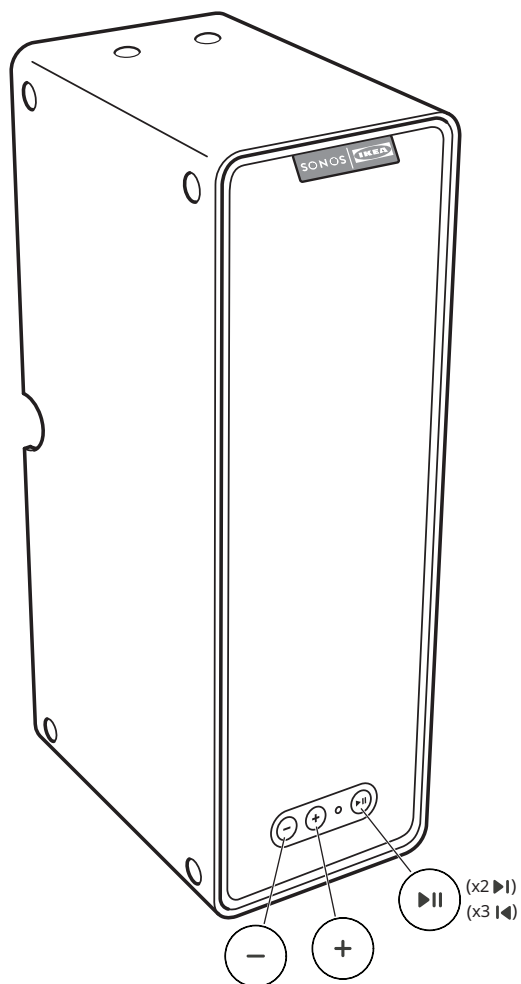


SYMFONISK



English	4	Latviešu	34
Deutsch	6	Lietuvių	36
Français	8	Portugues	38
Nederlands	10	Româna	40
Dansk	12	Slovensky	42
Íslenska	14	Български	44
Norsk	16	Hrvatski	46
Suomi	18	Ελληνικά	48
Svenska	20	Русский	50
Česky	22	Українська	52
Español	24	Srpski	54
Italiano	26	Slovenščina	56
Magyar	28	Türkçe	58
Polski	30	عربي	60
Eesti	32		

Quick guide

Plug in your SYMFONISK speaker. Go to the Apple App Store (iOS devices) or Google Play Store (Android devices) and search for Sonos.



Install and open the Sonos app. Follow instructions to set up your SYMFONISK speaker.

If you already have Sonos system: Open the Sonos app and plug in your SYMFONISK speaker. In the app, select Settings (gear icon) > System > Add Product. Follow instructions to set up your SYMFONISK speaker.

Speaker functions

Play/Pause. Press once to start or stop the music; twice to skip to the next track; three times to jump back one song. Press and hold to add the music playing in another room.

Status Light. Indicates current status of the speaker.

Volume Up

Volume down

Additional information:

More instructions, for example on how to get started, can be found at www.ikea.com
— Select country.
— Go to Customer service > Product support.

You can also visit www.sonos.com > Support for instructions and support.

Care instructions

To clean the speaker, wipe with a soft moistened cloth. Use another soft, dry cloth to wipe dry.

Model name:	SYMFONISK
Type number:	E1922
Operating temperatures:	0°C to 40°C
Input:	100-240VAC, 50/60Hz, 1.0A
Operating Frequency and Radio output power:	
2402-2480 MHz - 3.45 dBm EIRP 2412-2472 MHz < 20 dBm EIRP 5150-5350 MHz < 22 dBm EIRP 5500-5700 MHz < 18 dBm EIRP	

Deactivating or activating the wireless port:

In the Sonos app, go to: Settings > System > select room > select product name > Select Disable/Enable Wi-Fi.

Network Mode	Network Standby* Power Consumption
Wired	<3 W
Wireless**	<3 W
*) Power consumption in “standby” is when audio playback is inactive. SYMFONISK is a device with HiNA function.	
**) Wireless connectivity is automatically selected to optimize your Sonos / IKEA system. Whether in SonosNet (mesh) or wireless (group coordinator) mode, the power consumption is the same.	

For indoor use only

Manufacturer: **IKEA of Sweden AB**

Address: **Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**

Save these instructions for future use.

 For indoor use on, in the following countries:	CE		BE	SK	PT	NL	LU
			DE	BG	FI	RO	AT
			ES	EE	CZ	SE	SI
			CY	FR	IE	DK	UK(NI)
			HU	LV	HR	EL	TR
			PL	MT	LT	IT	
			NO	CH	IS	LI	

 For indoor use on, in the following countries:	 
--	--

IMPORTANT & WARNING!

- Too high volume can damage your hearing.
- The speaker is for indoor use only and can be used in temperatures ranging from 0°C to 40 °C.
- Do not subject the speaker to wet, moist or excessively dusty environments, as this may cause damage.
- Never use abrasive cleaners or chemical solvents as this can damage the product.
- Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.
- Never install the product in a confined space. Always leave a space around the product for ventilation.
- Product shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, heat sources, and fire or similar.
- No open flame sources, such as candle lights should be placed on the apparatus
- Do not attempt to repair this product yourself, as opening or removing screwed covers may expose you to the risk of electric shock.

RF exposure information

According to RF exposure regulations, under normal operations the end user shall refrain from being closer than 20 cm from the device.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

Schnellanleitung

Den SYMFONISK Speaker anschließen. Zum Apple App Store (iOS-Geräte) oder Google Play Store (Android-Geräte) gehen und nach Sonos suchen.



Die Sonos-App installieren und öffnen. Der Anleitung zur Einrichtung deines SYMFONISK Speakers folgen.

Wenn du schon ein Sonos-System hast: Die Sonos-App öffnen und deinen SYMFONISK Speaker anschließen. In der App 'Einstellungen (Zahnrad-Symbol) > System > Produkt hinzufügen' auswählen. Der Anleitung zur Einrichtung deines SYMFONISK Speakers folgen.

Lautsprecherfunktionen

Wiedergabe/Pause. Einmal drücken, um die Musik zu starten oder zu stoppen; zweimal, um zum nächsten Titel zu springen; dreimal, um einen Titel zurückzugehen. Die Taste drücken und gedrückt halten, um die in einem anderen Raum wiedergegebene Musik hinzuzufügen.

Statusleuchte. Zeigt den aktuellen Status des Speakers an.

+ Lautstärke erhöhen

– Lautstärke verringern

Weitere Informationen:

Weitere Anleitungen, zum Beispiel für erste Schritte, findest du auf www.ikea.com
— Land auswählen.
— Kundendienst > Produktsupport öffnen.

Anleitungen und Support findest du auch unter www.sonos.com > Support.

Wartung und unterhalt

Zum Reinigen mit einem weichen, leicht feuchten Tuch abwischen. Mit einem weichen, sauberen Tuch trocken nachwischen.

Modellname:	SYMFONISK
Typnummer:	E1922
Betriebstemperatur:	0 °C bis +40 °C
Eingang:	100-240VAC, 50/60Hz, 1.0A
Arbeitsfrequenz und Signalstärke:	
2402-2480 MHz - 3.45 dBm EIRP 2412-2472 MHz < 20 dBm EIRP 5150-5350 MHz < 22 dBm EIRP 5500-5700 MHz < 18 dBm EIRP	

Kabellosen Anschluss deaktivieren oder aktivieren:

In der Sonos App „Einstellungen“ auswählen > „System“ > „Raum“ auswählen > „Produktname“ auswählen > „WiFi deaktivieren/aktivieren“ auswählen.

Netzbetrieb	Stromverbrauch im Ruhemodus*
Festinstallation	<3 W
Kabellos**	<3 W
*) Stromverbrauch im Ruhemodus, wenn die Audio-Wiedergabe inaktiv ist. SYMFONISK ist ein Gerät mit HiNA-Funktion.) Die kabellose Verbindung wird automatisch ausgewählt, um das Sonos/IKEA System zu optimieren. Im SonosNet (Festnetz) oder kabellos (Gruppenkoordinator) ist der Stromverbrauch gleich.	

Nur für den Innenbereich geeignet.

Hersteller: IKEA of Sweden AB

Adresse: Box 702, SE 34381 Älmhult/Schweden

Diese Anleitung für spätere Benutzung aufbewahren.

 Nur für den Gebrauch im Haus geeignet, gilt für folgende Länder:	CE		BE	SK	PT	NL	LU
			DE	BG	FI	RO	AT
			ES	EE	CZ	SE	SI
			CY	FR	IE	DK	UK(NI)
			HU	LV	HR	EL	TR
			PL	MT	LT	IT	
			NO	CH	IS	LI	

 Nur für den Gebrauch im Haus geeignet, gilt für folgende Länder:	UK CA	UK

WICHTIGE INFORMATIONEN UND WARNUNGEN

- Eine zu hohe Lautstärke kann das Gehör schädigen.
- Der Speaker ist ausschließlich für den Innenbereich und für Temperaturen von 0°C bis 40°C bestimmt.
- Der Speaker darf keinen nassen, feuchten oder übermäßig staubigen
- Umgebungen ausgesetzt werden, da er ansonsten beschädigt werden könnte.
- Niemals scheuernde Reinigungsmittel oder chemische Lösungsmittel verwenden, da diese den Lautsprecher beschädigen können.
- Verschiedene Baumaterialien und Geräteanordnungen können Auswirkungen auf die Reichweite der Funkverbindung haben.
- Das Produkt nicht auf zu engem Raum installieren. Für ausreichende Belüftung immer Platz rund um das Gerät lassen.
- Das Produkt darf keiner übermäßigen Hitze z. B. durch Sonneneinstrahlung, Wärmequellen, Feuer o. Ä. ausgesetzt werden.
- Offene Feuerquellen wie Kerzen o. Ä. dürfen keinesfalls auf das Gerät gestellt werden.

Information zu RF-Belastung

Gem. den Funkfrequenz-Richtlinien soll der Endnutzer im Normalbetrieb davon absehen, sich dem Gerät um mehr als 20 cm zu nähern.



Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden. Durch separate Entsorgung des Produkts trägst du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Weitere Informationen im IKEA Einrichtungshaus.

Guide rapide

Branchez l'enceinte SYMFONISK. Rendez-vous sur Apple App Store (pour appareil iOS) ou Google Play Store (pour appareil Android) et recherchez Sonos.



Installez et ouvrez l'application Sonos. Suivez les instructions pour paramétrer votre enceinte SYMFONISK.

Si vous possédez déjà un système Sonos : ouvrez l'application Sonos et branchez votre enceinte SYMFONISK. Dans l'application, sélectionner Settings/Paramètres (roue dentée) > System/Système > Add Product/Ajouter un produit, et suivre les instructions pour paramétrer votre enceinte SYMFONISK.

Fonctions de l'enceinte

Lecture/pause. Appuyez une fois pour lancer ou arrêter la musique, appuyez deux fois pour passer à la plage suivante, appuyez trois fois pour revenir à la chanson précédente. Appuyez et maintenez le bouton enfoncé pour diffuser la musique en lecture dans une autre pièce.

Voyant d'état. Indique l'état actuel de l'enceinte.

Augmenter le volume

Baisser le volume

Informations complémentaires :

Vous trouverez d'autres instructions, notamment sur le démarrage, sur le site www.ikea.com — Sélectionnez un pays.
— Accédez à Service après-vente > Support produits.

Vous pouvez également consulter le site www.sonos.com > Obtenir des instructions et une assistance.

Instructions d'entretien

Pour nettoyer l'enceinte, utilisez un chiffon doux humide. Essayez à l'aide d'un autre chiffon sec.

Nom du modèle :	SYMFONISK
Type :	E1922
Température de fonctionnement :	0° C à 40° C
Entrée :	100-240 V CA, 50/60 Hz, 1.0 A
Fréquence de transmission et puissance de sortie radio :	2402-2480 MHz < 3.45 dBm EIRP 2412-2472 MHz < 20 dBm EIRP 5150-5350 MHz < 22 dBm EIRP 5500-5700 MHz < 18 dBm EIRP

Activer ou désactiver l'accès sans fil :

Dans l'application Sonos, rendez-vous sur Paramètres > Système > Sélectionner une pièce > Sélectionner un produit > Activer/désactiver la Wi-Fi.

Mode réseau	Consommation en mode veille réseau* :
Avec fil	<3 W
Sans fil**	<3 W
*) La consommation en mode « veille » correspond à la consommation lorsque l'enceinte ne joue pas de musique. SYMFONISK dispose de la fonction HiNA.	
**) La connectivité sans fil est automatiquement sélectionnée pour optimiser votre système Sonos/IKEA. En mode SonosNet (réseau maillé) ou sans fil, la consommation est la même.	

Pour usage intérieur uniquement.

Fabricant : IKEA of Sweden AB

Adresse : Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÈDE

Conserver ces instructions pour une utilisation ultérieure.

 Pour une utilisation à l'intérieur uniquement, dans les pays suivants :	CE		BE	SK	PT	NL	LU
			DE	BG	FI	RO	AT
			ES	EE	CZ	SE	SI
			CY	FR	IE	DK	UK(NI)
			HU	LV	HR	EL	TR
			PL	MT	LT	IT	
			NO	CH	IS	LI	

 Pour une utilisation à l'intérieur uniquement, dans les pays suivants :	UK CA	UK
--	------------------	----

IMPORTANT ET AVERTISSEMENT !

- Un volume trop élevé peut endommager votre audition.
- Cette enceinte est exclusivement destinée à une utilisation intérieure et peut être utilisée à des températures comprises entre 0° C et 40° C.
- Ne pas placer l'enceinte dans des endroits mouillés, humides ou poussiéreux sous peine de l'endommager.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs ni de solvants chimiques sous peine d'endommager le produit.
- La portée de connexion varie en fonction des matériaux et de l'emplacement de l'enceinte à l'intérieur du bâtiment.
- N'installez jamais le produit dans un espace confiné. Veillez toujours à laisser un espace autour de l'appareil afin d'assurer sa ventilation.
- Maintenir cette enceinte à l'abri des rayons du soleil, de toute source de chaleur ou d'une flamme nue, pour éviter le risque de surchauffe.
- Ne placez jamais une flamme nue, par exemple une bougie, sur le dessus du produit.
- N'essayez pas de réparer ce produit vous-même. Ouvrir ou retirer un couvercle vissé peut vous exposer à un risque de choc électrique.

Information sur l'exposition aux radiofréquences

Selon la réglementation sur l'exposition aux radiofréquences, dans des conditions normales d'utilisation l'utilisateur final ne doit pas se tenir à moins de 20 cm de l'appareil.



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

BELANGRIJKE INFORMATIE EN WAARSCHUWINGEN

- Een te hoog volume kan je gehoor beschadigen.
 - De speaker is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis en kan gebruikt worden bij temperaturen van 0 °C tot 40 °C.
 - Stel de speaker niet bloot aan natte, vochtige of extreem stoffige omstandigheden om schade aan het apparaat te voorkomen.
 - Gebruik nooit schurende reinigingsmiddelen of chemische oplosmiddelen omdat deze het product kunnen beschadigen.
 - Verschillende bouwmaterialen en de plaatsing van de eenheden kunnen de reikwijdte van de draadloze aansluiting beïnvloeden.
 - Installeer het product nooit in een gesloten ruimte. Laat altijd voldoende ruimte rondom het product voor ventilatie.
 - Stel het product niet bloot aan te hoge warmte in de vorm van zonlicht, warmtebronnen, vuur en dergelijke.
 - Er mogen geen bronnen met open vlammen, zoals stearinekaarsen, op het apparaat worden geplaatst.
 - Probeer dit product niet zelf te repareren. Als je vastgeschroefde deksels openmaakt of verwijdert, riskeer je een elektrische schok.
- htbronnen met een hoger vermogen dan 7 W.

Informatie RF-blootstelling

Radiofrequente signalen. Volgens de RF internationale blootstellingrichtlijnen zal de eindgebruiker bij normaal gebruik niet dichter dan tot 20 centimeter van het apparaat komen.



Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wieljes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking. Breng het naar de plaatselijke milieustraat of het dichtstbijzijnde IKEA woonwarenhuis. Door producten met dit symbool te scheiden van het huishoudelijk afval, help je de hoeveelheid afval naar verbrandingsovens of stortplaatsen te verminderen en eventuele negatieve invloeden op de volksgezondheid en het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie neem contact op met IKEA.

Hurtig guide

Tilslut SYMFONISK højttaler. Gå til Apple App Store (iOS-enheder) eller Google Play Store (Android-enheder), og søg efter Sonos.



Installer og åbn Sonos-appen. Følg anvisningerne for at sætte SYMFONISK højttaler op.

Hvis du allerede har et Sonos-system: Åbn Sonos-appen, og tilslut SYMFONISK højttaler. I appen: Vælg Settings (Indstillinger) (ikonet, der forestiller et tandhjul) > System > Add Product (Tilføj produkt). Følg anvisningerne for at sætte SYMFONISK højttaler op.

Højttalerens funktioner

▶ Afspil/Pause. Tryk 1 gang for at afspille eller standse musikken, 2 gange for at gå videre til det næste nummer og 3 gange for at gå 1 sang tilbage. Tryk på knappen og hold den nede for også at få musikken til at spille i et andet rum.

Statuslampe. Angiver højttalerens aktuelle status.

+ Skru op for lydstyrken

– Skru ned for lydstyrken

Yderligere oplysninger:

Yderligere instruktioner, for eksempel om, hvordan man kommer i gang, kan findes på www.ikea.com
– Vælg land.
– Gå til Kundeservice > Produktsupport.

Du kan også besøge www.sonos.com > Support for at få vejledning og support.

Plejeanvisninger

Højttaleren rengøres med en blød, fugtig klud. Tør efter med en blød, tør klud.

Modelnavn:	SYMFONISK
Typenummer:	E1922
Driftstemperaturer:	0-40°
Indgangsspænding:	100-240 VAC, 50/60 Hz, 1.0 A
Driftsfrekvens og radioens udgangseffekt:	
2402-2480 MHz - 3.45 dBm EIRP 2412-2472 MHz < 20 dBm EIRP 5150-5350 MHz < 22 dBm EIRP 5500-5700 MHz < 18 dBm EIRP	

Deaktiver eller aktiver den trådløse port:

I Sonos appen skal du gå ind i: Indstillinger > System > Vælg rum > Vælg produktnavn > Vælg Deaktiver/Aktiver Wi-Fi.

Netværkstilstand	Netværkstilstand Strømforbrug i standby-tilstand*
Ledningstilslutning	<3 W
Trådløs**	<3 W
*) Strømforbrug i "standby" er, når afspilning af lyd er inaktiv. SYMFONISK enhed har HiNA-funktion.	
**) Den trådløse forbindelse vælges automatisk for at optimere dit Sonos-/IKEA system. Uanset om systemet er i SonosNet (mesh) eller trådløs tilstand (gruppestyreenhed), er strømforbruget det samme.	

Kun til indendørs brug

Producent: IKEA of Sweden AB

Adresse: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVERIGE

Gem disse anvisninger til fremtidig brug.

 Kun til indendørs brug i følgende lande:	CE		BE	SK	PT	NL	LU
			DE	BG	FI	RO	AT
			ES	EE	CZ	SE	SI
			CY	FR	IE	DK	UK(NI)
			HU	LV	HR	EL	TR
			PL	MT	LT	IT	
			NO	CH	IS	LI	

 Kun til indendørs brug i følgende lande:	UK CA	UK
---	----------------------	----

VIGTIGT OG ADVARSEL!

- For høj lydstyrke kan beskadige din hørelse.
- Højttaleren er kun til indendørs brug og må kun bruges i temperaturer fra 0-40°.
- Højttaleren må ikke udsættes for våde, fugtige eller meget støvede omgivelser, da den kan blive beskadiget.
- Brug aldrig slibende rengøringsmidler eller kemiske opløsningsmidler, da det kan beskadige produktet.
- Forskellige bygningsmaterialer og enhedernes placering kan påvirke rækkevidden af den trådløse forbindelse.
- Produktet må ikke installeres i et lukket rum. Der skal altid være plads omkring produktet til ventilation..
- Produktet må ikke udsættes for høj varme, f.eks. sol, ild eller lignende.
- Der må ikke placeres kilder til åben ild, herunder stearinlys, på apparatet.
- Forsøg ikke at reparere dette produkt selv, da du kan blive udsat for elektrisk stød, hvis du åbner eller fjerner dækslerne.

Information om udsættelse for radiofrekvens

I henhold til bestemmelser om udsættelse for radiofrekvens må slutbrugeren under normal betjening ikke komme tættere end 20 cm på enheden.



Symbolet med den overkrydsede affaldsspand på hjul angiver, at produktet skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald. Produktet skal indleveres til genbrug i henhold til den lokale miljølovgivning for bortskaffelse af affald. Ved at adskille produktet fra husholdningsaffald hjælper du med at reducere den mængde affald, der sendes til forbrænding eller på lossepladsen, og minimerer eventuelle negative indvirkninger på menneskers sundhed og miljøet. Kontakt det nærmeste IKEA varehus for at få flere oplysninger.

Leiðbeiningar

Settu SYMFONISK hátalarann í samband. Farðu í Apple App Store (fyrir iOS) eða Google Play (fyrir Android) og leitaðu að Sonos.



Náðu í og opnaðu Sonos appið. Fylgdu leiðbeiningum fyrir uppsetningu á SYMFONISK hátalara.

Ef þú ert þegar með Sonos kerfi: Opnaðu Sonos appið og tengdu við SYMFONISK hátalarann. Veldu Settings (gírinn) í appinu > System > Add Product og fylgdu leiðbeiningum fyrir uppsetningu á SYMFONISK hátalara.

Virgni hátalara

Spila/hlé. Ýttu einu sinni til að kveikja eða stöðva tónlistina; tvisvar til að spila næsta lag; þrisvar til að fara til baka í fyrra lag. Haltu inni til að bæta við tónlist sem spiluð er í öðru herbergi.

Stöðuljós. Tilgreinir núverandi stöðu hátalarans.

- + Hækka
- Lækka

Frekari upplýsingar:

Frekari leiðbeiningar, til dæmis um hvernig eigi að byrja, er að finna á www.ikea.com
— Select country.
— Farðu í þjónustuver > Vörustuðningur.

Þú getur líka heimsótt www.sonos.com > Stuðningur fyrir leiðbeiningar og stuðning.

Umhirduleiðbeiningar

Strjúktu af hátalaranum með rökum klút. Notaðu mjúkan, þurrkan klút til að þurrka.

Vöruheiti:	SYMFONISK
Tegund:	E1922
Hitastig við notkun:	0°C til 40°C
Inntak:	100-240 VAC, 50/60 Hz, 1.0A
Rekstrartíðni og aflsafköst útvarps:	
2402-2480 MHz - 3.45 dBm EIRP 2412-2472 MHz < 20 dBm EIRP 5150-5350 MHz < 22 dBm EIRP 5500-5700 MHz < 18 dBm EIRP	

Til að slökkva á eða virkja þráðlausa tengingu: Opnaðu Sonos appið og farðu í: „Settings > System > select room > select product name > Select Disable/Enable Wi-Fi.“

Netstilling	Orkunotkun nets í biðstöðu*
Tengt	<3 W
Þráðlaust**	<3 W
*) Orkunotkun á biðstöðu er þegar spilun er ekki í gangi. SYMFONISK er tæki með háu netaðgengi (HiNA).	
**) Þráðlaus tenging er sjálfkrafa valin til að hámarka virkni Sonos/IKEA kerfisins. Hvort sem þú notar SonosNet (móskvanet) eða þráðlausa stillingu (stjórnstöð) er orkunotkunin sú sama.	

Aðeins til notkunar innandyrá

Framleiðandi: IKEA of Sweden AB

Heimilisfang:
Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

Geymdu leiðbeiningarnar.

 Aðeins fyrir notkun innandyrá, í eftirfarandi löndum:	CE		BE	SK	PT	NL	LU
			DE	BG	FI	RO	AT
			ES	EE	CZ	SE	SI
			CY	FR	IE	DK	UK(NI)
			HU	LV	HR	EL	TR
			PL	MT	LT	IT	
			NO	CH	IS	LI	

 Aðeins fyrir notkun innandyrá, í eftirfarandi löndum:		UK
--	---	----

MIKILVÆG VARÚÐARATRÍÐI!

- Of hár hljóðstyrkur getur skaðað heyrnina.
- Hátalarinn er aðeins ætlaður til notkunar innandyrna, við hitastig frá 0° C til 40° C.
- Hátalarinn ætti ekki að komast í snertingu við bleytu, raka eða mikið ryk þar sem það getur valdið skemmdum.
- Hátalarinn ætti ekki að komast í snertingu við hrjúf efni eða leysiefni þar sem slíkt getur skemmt vöruna.
- Mismunandi byggingarefni og staðsetning tækjanna geta haft áhrif á drægi þráðlausu tengingarinnar.
- Ekki setja hátalarann upp í lokuðu rými. Gættu þess að rými sé í kringum hátalarann svo lofti um hann.
- Ekki skilja hátalarann eftir í beinu sólarljósi eða nálægð hitagjöfum, þar sem hann gæti ofhitnað.
- Opinn eldur, eins og kerti, ætti ekki að staðsetja ofan á hátalarann.
- Ekki gera tilraun til að laga hátalarann sjálf/ur, ef þú opnar eða fjarlægir skrufaðar hlífar gætir þú orðið fyrir rafstraum.

Reglugerð um fjarskiptatíðni

Samkvæmt reglugerð um fjarskiptatíðni ætti notandinn ekki að vera í minna en 20 cm fjarlægð frá tækinu við hefðbundna notkun.



Táknið með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má farga vörunni með venjulegu heimilissorpi. Vörunni þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig. Með því að henda slíkum vörum ekki með venjulegu heimilissorpi hjálpar þú til við að draga úr því magni af úrgangi sem þarf að brenna eða nota sem landfyllingu og lágmarkar möguleg neikvæð áhrif á heilsu fólks og umhverfið. Þú færð nánari upplýsingar í IKEA versluninni.

Hurtigguide

Koble til SYMFONISK-høytaleren. Gå til Apple App Store (iOS-enheter) eller Google Play Store (Android-enheter) og søk etter Sonos.



Installer og åpne Sonos-appen. Følg instruksjonene for å koble opp SYMFONISK-høytaleren.

Hvis du allerede har Sonos-system: Åpne Sonos-appen og koble til SYMFONISK-høytaleren. I appen velger du Innstillinger (gir-ikon) > System > Legg til produkt. Følg instruksjonene for å koble opp SYMFONISK-høytaleren.

Høytalerfunksjoner

Spill/pause. Trykk en gang for å starte eller stoppe musikken; trykk to ganger for å hoppe til neste lydspor; trykk tre ganger for å gå tilbake til forrige sang. Trykk og hold inne for å legge til musikkavspillingen i et annet rom.

Lysindikator: Viser nåværende høytalerstatus.

+ Høyere volum

– Lavere volum

Ytterligere informasjon:

Flere instruksjoner, for eksempel om hvordan du kommer i gang, finner du på www.ikea.com — Velg land.
— Gå til Kundeservice > Produktstøtte.

Du kan også besøke www.sonos.com > Støtte for instruksjoner og støtte.

Vedlikehold

For å rengjøre høytaleren, bruk en myk, fuktet klut. Bruk en annen myk, tørr klut til å tørke den.

Modellnavn:	SYMFONISK
Typenummer:	E1922
Temperatur under bruk:	0 °C til 40 °C
Inngang:	100-240 V AC, 50/60 Hz, 1.0 A
Driftsfrekvens og signalstyrke:	
2402-2480 MHz - 3.45 dBm EIRP 2412-2472 MHz < 20 dBm EIRP 5150-5350 MHz < 22 dBm EIRP 5500-5700 MHz < 18 dBm EIRP	

Deaktivere eller aktivere den trådløse porten:

I Sonos-appen går du til: Innstillinger > System > Velg rom > Velg produktnavn > Velg Deaktiver/ Aktiver trådløst nett (Wi-Fi).

Nettverksmodus	Strømforbruk i Nettverks standby*
Kablet	<3 W
Trådløs**	<3 W
*) Strømforbruk i "standby" er når lydavspilling er inaktiv. SYMFONISK er en enhet med HiNA-funksjon.) Trådløs tilkobling velges automatisk for å optimalisere Sonos /IKEA-systemet ditt. I SonosNet (mesh) og i trådløst modus (gruppekoordinator), er strømforbruket det samme.	

Kun for innendørs bruk

Produsent: IKEA of Sweden AB

Adresse: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

Spar på disse instruksene for fremtidig bruk.

 Kun til bruk innendørs, i disse landene:	CE		BE	SK	PT	NL	LU
			DE	BG	FI	RO	AT
			ES	EE	CZ	SE	SI
			CY	FR	IE	DK	UK(NI)
			HU	LV	HR	EL	TR
			PL	MT	LT	IT	
			NO	CH	IS	LI	

 Kun til bruk innendørs, i disse landene:		
--	---	---

VIKTIG OG ADVARSEL!

- For høyt volum kan skade hørselen.
- Høytaleren er kun til innendørs bruk og kan brukes i temperaturer mellom 0 °C og 40 °C.
- Høytaleren skal ikke utsettes for våte, fuktige eller veldig støvete forhold, da dette kan føre til skade.
- Bruk aldri slipende rengjøringsmidler eller kjemiske løsemidler, siden disse kan skade produktet.
- Ulike bygningsmaterialer og plasseringen av enhetene kan påvirke den trådløse rekkevidden.
- Enheten må aldri installeres på et tillukket sted. La det alltid være nok plass rundt produktet for ventilasjon.
- Produktet skal ikke utsettes for overdreven varme som fra solskinn, varmekilder, åpen flamme eller lignende.
- Åpen flamme, som for eksempel stearinlys, må aldri plasseres på apparatet.
- Ikke gjør forsøk på å reparere dette produktet selv, da du kan utsette deg for fare for elektrisk støt dersom du åpner eller fjerner fastskrudde deksler.

Informasjon om RF-eksponering

I henhold til reglene for RF-eksponering ved normal drift, skal sluttbrukeren avstå fra å være nærmere enn 20 cm fra utstyret.



Symbolet viser en søppeldunk med et kryss over.

Dette betyr at produktet ikke skal kastes i søpla, men holdes atskilt fra husholdningsavfallet.

Produktet skal leveres til resirkulering i henhold til lokale ordninger for kildesortering. Informasjon om løsningen i din kommune finner du på www.sortere.no. Ved å holde produktet atskilt fra ordinært husholdningsavfall, hjelper du med å unngå potensiell negativ virkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, vennligst kontakt nærmeste IKEA-varehus.

Pikaopas

Kytke uusi SYMFONISK-kaiuttimesi pistorasiaan. Siirry Apple App Storeen (iOS-laitteella) tai Google Play Kauppaan (Android-laitteella) ja etsi "Sonos".



Asenna ja avaa Sonos-sovellus. Ota SYMFONISK-kaiutin käyttöön ohjeiden mukaan.

Jos sinulla on jo Sonos-järjestelmä: Avaa Sonos-sovellus ja kytke SYMFONISK-kaiutin pistorasiaan. Valitse sovelluksessa Asetukset (rataskuvake) > Järjestelmä > Lisää tuote. Ota SYMFONISK-kaiutin käyttöön ohjeiden mukaan.

Kaiuttimen toiminnot

Toisto/tauko. Paina kerran musiikin toiston käynnistämiseksi tai pysäyttämiseksi, kaksi kertaa hypätäksesi seuraavaan kappaleeseen tai kolme kertaa hypätäksesi yhden kappaleen taaksepäin. Pidä painettuna lisätäksesi mukaan toisessa huoneessa toistettava musiikki.

Tilan merkkivalo. Näyttää kaiuttimen tilan.

+ Äänenvoimakkuus ylös

- Äänenvoimakkuus alas

Lisätietoja:

Lisää ohjeita esimerkiksi alkuun pääsemisestä löytyy osoitteesta www.ikea.com

- Valitse maa.
- Mene kohtaan Asiakaspalvelu > Tuotetuki.

Voit myös katsoa sivustolta www.sonos.com > Support lisää ohjeita ja tukea.

Hoito-ohjeet

Puhdista kaiutin pyyhkimällä se pehmeällä, kostutetulla liinalla. Kuivaa lopuksi pehmeällä, kuivalla liinalla.

Mallin nimi:	SYMFONISK
Tyyppinumero:	E1922
Käyttölämpötila:	0–40 °C
Tulojännite:	100–240 VAC, 50/60 Hz, 1.0 A
Käyttötaajuus ja lähtöteho:	
2402-2480 MHz - 3.45 dBm EIRP 2412-2472 MHz < 20 dBm EIRP 5150-5350 MHz < 22 dBm EIRP 5500-5700 MHz < 18 dBm EIRP	

Langattoman portin käyttö:

Valitse Sonos-sovelluksessa Asetukset > Järjestelmä > valitse huone > valitse tuotteen nimi > Ota Wi-Fi pois käytöstä / Ota Wi-Fi käyttöön.

Verkkotila	Virrankulutus valmiustilassa*
Kiinteä	<3 W
Langaton**	<3 W
*) Virrankulutus valmiustilassa tarkoittaa tilaa, jossa äänentoisto ei ole käytössä. SYMFONISK on laite, jossa on HiNA-toiminto.	
**) Langaton yhteys valitaan automaattisesti Sonos-/IKEA-järjestelmän optimoimiseksi. Virrankulutus on sama SonosNet-tilassa (solmu) ja langattomassa tilassa (ryhmän koordinaattori).	

Vain sisäkäyttöön

Valmistaja: IKEA of Sweden AB

Osoite: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

Säästä nämä ohjeet myöhempää käyttöä varten.

 Vain sisäkäyttöön seuraavissa maissa:	BE	SK	PT	NL	LU
	DE	BG	FI	RO	AT
	ES	EE	CZ	SE	SI
	CY	FR	IE	DK	UK(NI)
	HU	LV	HR	EL	TR
	PL	MT	LT	IT	
	NO	CH	IS	LI	
	CE				

 Vain sisäkäyttöön seuraavissa maissa:	UK CA	UK

TÄRKEÄÄ & VAROITUS!

- Liian suuri äänenvoimakkuus voi vahingoittaa kuuloasi.
- Kaiutin on tarkoitettu vain sisäkäyttöön, ja sitä voidaan käyttää lämpötila-alueella 0–40 °C.
- Suojaa kaiutin nesteiltä, kosteudelta ja liialta pölyltä, sillä ne voivat aiheuttaa vaurioita.
- Älä koskaan käytä hankaavia puhdistusaineita tai kemikaaleja, sillä ne voivat vahingoittaa tuotetta.
- Jotkin rakennusmateriaalit ja laitteiden sijoittamistapa voivat rajoittaa kantamaa.
- Älä koskaan asenna tuotetta suljettuun tilaan. Jätä tuotteen ympärille aina tilaa tuuletusta varten.
- Tuotetta ei saa altistaa kuumuudelle, kuten auringonpaisteelle, lämpölähteille, avotulelle tai vastaavalle.
- Kynttilöitä tai muita avotulen lähteitä ei saa asettaa laitteen päälle.
- Älä yritä korjata laitetta itse, sillä ruuveilla kiinnitetyn kotelon avaaminen tai poistaminen voi altistaa sinut sähköiskulle.

Tietoa RF-altistuksesta

RF-säteilyaltistusta koskevien säädösten mukaan käyttäjän tulee tavallisessa käytössä pysytellä vähintään 20 cm:n päässä laitteesta.



Rastitettu jäteastiasymboli ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Kun hävität tuotteen, vie se asianmukaiseen keräys- tai kierrätyspisteeseen. Huolehtimalla tällä merkillä varustetun laitteen asianmukaisesti kierrätykseen vähennät kaatopaikalle päätyvän jätteen määrää ja mahdollisia ympäristölle ja terveydelle aiheutuvia haittoja. Lisätietoja lähimmästä IKEA-tavaratalosta.

Snabb guide

Anslut din SYMFONISK-högtalare. Gå till Apple App Store (iOS-enheter) eller Google Play Store (Android-enheter) och sök efter Sonos.



Installera och öppna Sonos-appen. Följ instruktionerna för att ställa in din SYMFONISK-högtalare.

Om du redan har Sonos-system: Öppna Sonos-appen och koppla in din SYMFONISK-högtalare. Välj i appen Inställningar (kugghjulsikon) > System > Lägg till produkt Följ instruktionerna för att ställa in din SYMFONISK-högtalare.

Högtalarfunktioner

Play/Paus. Tryck en gång för att sätta på eller stänga av musiken. Tryck två gånger för att gå framåt till nästa spår. Tryck tre gånger för att gå bakåt till föregående låt. Håll knappen nedtryckt om du vill spela upp musiken som spelas i ett annat rum.

Statuslampa. Visar högtalarens aktuella status.

+ Volym upp

– Volym ned

Mer information:

Fler instruktioner, till exempel om hur du kommer i gång, finns på www.ikea.com
— Välj land.
— Gå till Kundtjänst > Produktsupport.

Du kan också gå in på www.sonos.com > Support för instruktioner och support.

Skötselanvisningar

Rengör högtalaren med en mjuk, fuktig trasa. Torka torrt med en annan mjuk, ren trasa.

Modellnamn:	SYMFONISK
Typnummer:	E1922
Drifttemperatur:	0°C till 40°C
Ingång:	100-240 VAC, 50/60 Hz, 1.0A
Arbetsfrekvens och signalstyrka:	
2402-2480 MHz - 3.45 dBm EIRP	
2412-2472 MHz < 20 dBm EIRP	
5150-5350 MHz < 22 dBm EIRP	
5500-5700 MHz < 18 dBm EIRP	

Inaktivera eller aktivera den trådlösa porten:

I Sonos-appen går du till: Inställningar > System > Välj rum > Välj produktnamn > Välj Inaktivera/aktivera Wi-Fi.

Nätverksläge	Strömförbrukning i standbyläge*
Kabelansluten	<3 W
Trådlös**	<3 W
*) Strömförbrukning i standbyläge syftar på när ljuduppspelning är inaktiv. SYMFONISK är en enhet med HiNA-funktion.	
**) Trådlös anslutning väljs automatiskt för att optimera ditt Sonos/KEA-system. Oavsett om det är i SonosNet (mesh) eller trådlöst läge (gruppstyrenhet), är strömförbrukningen densamma.	

Endast avsedd för inomhusbruk

Tillverkare: IKEA of Sweden AB

Adress: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVERIGE

Spara dessa instruktioner för framtida användning.

 Endast avsedd för inomhusbruk, i följande länder:	CE		BE	SK	PT	NL	LU
			DE	BG	FI	RO	AT
			ES	EE	CZ	SE	SI
			CY	FR	IE	DK	UK(NI)
			HU	LV	HR	EL	TR
			PL	MT	LT	IT	
			NO	CH	IS	LI	

 Endast avsedd för inomhusbruk, i följande länder:	 UK	UK
--	---	----

VIKTIG INFORMATION OCH VARNINGAR

- För hög volym kan skada din hörsel.
- Högtalaren är endast avsedd för inomhusbruk och kan användas i temperaturer från 0 °C till 40 °C.
- Placera inte högtalaren i våta, fuktiga eller alltför dammiga miljöer eftersom den kan ta skada.
- Använd aldrig slipande rengöringsmedel eller kemiska lösningsmedel eftersom dessa kan skada produkten.
- Olika byggnadsmaterial och enheternas placering kan påverka den trådlösa anslutningens räckvidd.
- Installera aldrig produkten i ett slutet utrymme. Se till att det finns tillräckligt med ventilationsutrymme runt produkten.
- Produkten får inte exponeras för hög värme i form av solljus, värmekällor, eld eller liknande.
- Öppna lågor som stearinljus får aldrig placeras på apparaten.
- Försök inte reparera den här produkten själv eftersom du riskerar att få elektriska stötar om du öppnar eller tar bort fastskruvade lock.

Information om RF-exponering

Enligt regler för RF-exponering vid normal drift ska slutanvändaren avstå från att vara närmare än 20 cm från utrustningen.



Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Genom att kassera en märkt produkt separat från hushållsavfallet bidrar du till att reducera mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar varje potentiell negativ påverkan på mänsklig hälsa och miljön. För mer information, vänligen kontakta ditt IKEA varuhus.

Rychlý průvodce

Zapojte reproduktor SYMFONISK. Přejděte do obchodu Apple App Store (zařízení iOS) nebo Google Play Store (zařízení Android) a vyhledejte Sonos.



Nainstalujte a otevřete aplikaci Sonos. Během nastavování reproduktoru SYMFONISK postupujte podle pokynů.

Pokud již máte systém Sonos: Otevřete aplikaci Sonos a připojte reproduktor SYMFONISK. V aplikaci vyberte Nastavení (ikona ozubeného kolečka) > Systém > Přidat produkt Postupujte podle pokynů pro nastavení reproduktoru SYMFONISK.

Funkce reproduktoru

▶ Přehrát/Pozastavit. Stiskněte jednou, abyste spustili nebo pozastavili přehrávání hudby; stiskněte dvakrát, abyste přeskočili k další nahrávce; třikrát, abyste se vrátili o jednu písničku zpátky. Stiskněte a držte, abyste přidali hudbu, která hraje v jiné místnosti.

Indikátor stavu. Ukazuje současný stav reproduktoru.

+ Zvýšit hlasitost

– Snížit hlasitost

Další informace:

Další pokyny, například jak začít, naleznete na www.ikea.com

- Vyberte zemi.
- Přejděte na Informace pro zákazníky > Produktová podpora.

Můžete také navštívit stránku www.sonos.com > Support, kde najdete pokyny a podporu.

Instrukce k údržbě

Reproduktor otírejte měkkým vlhkým hadříkem
Vysušte jiným měkkým suchým hadříkem.

Název modelu:	SYMFONISK
Typové číslo:	E1922
Provozní teploty:	0 až 40 °C
Vstup:	100–240 V stř., 50/60 Hz, 1.0 A
Provozní frekvence a rádiový výstupní výkon:	
2402-2480 MHz - 3.45 dBm EIRP 2412-2472 MHz < 20 dBm EIRP 5150-5350 MHz < 22 dBm EIRP 5500-5700 MHz < 18 dBm EIRP	

Deaktivace nebo aktivace bezdrátového portu:

V aplikaci Sonos přejděte na: Nastavení > Systém
> vyberte místnost > vyberte název produktu > vyberte Zakázat/Povolit Wi-Fi.

Režim sítě	Spotřeba během sítového pohotovostního režimu*
Kabelové	<3 W
Bezdrátové**	<3 W
*) Spotřeba energie v „pohotovostním režimu“ je tehdy, když je přehrávání zvuku neaktivní. SYMFONISK je zařízení s funkcí HiNA.	
**) Bezdrátové připojení je automaticky vybráno pro optimalizaci vašeho systému Sonos / IKEA. Ať už v režimu SonosNet (mesh) nebo bezdrátovém režimu (skupinová koordinace), spotřeba energie je vždy stejná.	

Pouze pro vnitřní použití

Výrobce: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVÉDSKO

Tyto pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

	CE	BE	SK	PT	NL	LU
		DE	BG	FI	RO	AT
		ES	EE	CZ	SE	SI
		CY	FR	IE	DK	UK(NI)
		HU	LV	HR	EL	TR
		PL	MT	LT	IT	
		NO	CH	IS	LI	
		Pouze k použití v interiéru v následujících zemích:				

		UK
Pouze k použití v interiéru v následujících zemích:		

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ!

- Příliš vysoká hlasitost může poškodit váš sluch.
- Reproduktor slouží k použití v interiéru a pouze za teplot mezi 0 °C a 40 °C.
- Nevystavujte reproduktor vlhkosti nebo prachu, mohly by způsobit poškození.
- Nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky nebo chemická rozpouštědla, mohly by výrobek poškodit.
- Různé stavební materiály a umístění jednotek mohou mít vliv na dosah připojení.
- Nikdy neinstalujte výrobek do uzavřeného prostoru. Vždy nechte kolem výrobku prostor na odvětrávání.
- Výrobek nesmí být vystaven nadměrnému teplu, jako je sluneční svit, topení, oheň a podobné.
- Na zařízení by neměly být umísťovány žádné zdroje otevřeného ohně, jako jsou svíčky.
- Nepokoušejte se opravit tento výrobek sami. Otevřením nebo sejmutím zašroubovaných krytů se vystavujete riziku zásahu elektrickým proudem.

Informace o vlivu rádiových vln

Vzhledem k možnému negativnímu vlivu rádiových vln nedoporučujeme uživateli setrvávat přímo u zařízení (ve vzdálenosti menší než 20 cm).



Symbol přeškrtnutého kontejneru označuje, že tento výrobek musí být likvidován odděleně od běžného domácího odpadu. Výrobek by měl být odevzdán k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem. Oddělením označeného výrobku z komunálního odpadu, pomůžete snížit objem odpadů posílaných do spaloven nebo na skládku a minimalizovat případný negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro více informací, prosím, kontaktujte obchodní dům IKEA.

Guía rápida

Conecta el altavoz SYMFONISK. Ve a la App Store de Apple (para dispositivos iOS) o a Google Play Store (para dispositivos Android) y busca Sonos.



Instala y abre la aplicación Sonos. Sigue las instrucciones para configurar el altavoz SYMFONISK.

Si ya dispones del sistema Sonos: abre la aplicación Sonos y conecta el altavoz SYMFONISK. En la aplicación, selecciona Settings/Parámetros (rueda dentada) > System/Sistema > Add Product/Añadir producto, y sigue las instrucciones para configurar el altavoz SYMFONISK.

Funciones del altavoz

Reproducir/Pausa. Pulsa una vez para empezar a reproducir o detener la música, dos veces para pasar a la siguiente pista y tres veces para retroceder una canción. Mantenlo pulsado para añadir la música que se está reproduciendo en otra habitación.

Luz de estado. Indica el estado actual del altavoz.

+ Subir volumen

– Bajar volumen

Información adicional:

Puedes encontrar más instrucciones, por ejemplo, sobre cómo ponerte en marcha, en www.ikea.com

- Selecciona el país.
- Vete a Servicio al cliente > Soporte técnico del producto.

También puedes visitar soporte www.sonos.com > Support para obtener instrucciones y soporte técnico.

Cuidados

Para limpiar el altavoz, pasa un paño suave humedecido y luego sécalo con otro paño suave seco.

Nombre del modelo:	SYMFONISK.
Tipo:	E1922
Temperatura de funcionamiento:	0°C a 40°C.
Entrada:	100-240 VCA, 50/60 Hz, 1.0 A
Frecuencia operativa y potencia de salida de radio:	2402-2480 MHz < 3.45 dBm EIRP 2412-2472 MHz < 20 dBm EIRP 5150-5350 MHz < 22 dBm EIRP 5500-5700 MHz < 18 dBm EIRP

Desactivar o activar el puerto inalámbrico:

En la aplicación de Sonos, ve a: Ajustes > Sistema > selecciona una habitación > selecciona el nombre del producto > Desactivar/Activar Wi-Fi.

Modo de red	Consumo energético en modo espera de red*
Con cable	<3 W
Inalámbrico**	<3 W
*) Consumo energético en modo espera cuando la reproducción de audio está inactiva. SYMFONISK es un dispositivo con funcionalidad HiNA.	
**) La conectividad inalámbrica se selecciona automáticamente para optimizar el sistema Sonos/IKEA. Tanto en el modo SonosNet (malla) o inalámbrico (coordinador de grupo), el consumo energético es el mismo.	

Solo para uso en interiores.

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Dirección: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA

Guarda estas instrucciones para consultas futuras.

 Solo para uso en interiores en los siguientes países:	CE		BE	SK	PT	NL	LU
			DE	BG	FI	RO	AT
			ES	EE	CZ	SE	SI
			CY	FR	IE	DK	UK(NI)
			HU	LV	HR	EL	TR
			PL	MT	LT	IT	
			NO	CH	IS	LI	

 Solo para uso en interiores en los siguientes países:		UK
---	---	----

¡IMPORTANTE Y ADVERTENCIAS!

- Un volumen demasiado alto puede resultar perjudicial para tu audición.
- El altavoz debe utilizarse solamente en interiores y con temperaturas entre 0 °C y 40 °C.
- No sometas al altavoz a entornos con agua, humedad o polvo excesivo, ya que podría dañarse.
- No utilices limpiadores abrasivos o disolventes químicos, ya que pueden dañar el producto.
- Los diferentes materiales de construcción y la colocación de las unidades pueden afectar a la distancia de conectividad inalámbrica.
- No instales nunca el producto en un espacio cerrado. Deja siempre un espacio alrededor del producto para que tenga ventilación.
- El producto no debe estar expuesto a calor excesivo como el sol, fuentes de calor y fuego o similares.
- No se deben colocar fuentes de llama abierta como, por ejemplo, velas sobre el aparato.
- No intentes reparar este producto tú, porque si abres o quitas las cubiertas atornilladas, podrías exponerte al riesgo de una descarga eléctrica.

Información sobre la exposición a RF

Según la normativa sobre la exposición a radiofrecuencias, en condiciones normales de uso el usuario final no debe estar a menos de 20 cm del aparato.



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

Guida rapida

Collega la cassa SYMFONISK. Vai su Apple App Store (per dispositivi iOS) o Google Play Store (per dispositivi Android) e cerca Sonos.



Installa e apri l'app Sonos. Segui le istruzioni per configurare la tua cassa SYMFONISK.

Se hai già un sistema Sonos: apri l'app Sonos e collega la cassa SYMFONISK. Nell'app, seleziona Impostazioni (icona dell'ingranaggio) > Sistema > Aggiungi Prodotto. Segui le istruzioni per configurare la tua cassa SYMFONISK.

Funzioni cassa

Riproduzione/pausa. Premi una volta per riprodurre o interrompere la musica, due volte per passare al brano successivo e tre volte per tornare al brano precedente. Premi e tieni premuto per ascoltare la musica riprodotta in un'altra stanza.

Spia. Indica lo stato attuale della cassa.

- Alzare il volume**
- Abbassare il volume**

Informazioni supplementari:

Per ulteriori istruzioni, ad esempio su come iniziare, consulta il sito www.ikea.com
— Seleziona il Paese.
— Accedi all'Assistenza clienti > Supporto prodotto.

Puoi anche visitare il sito www.sonos.com > Assistenza per istruzioni e supporto.

Istruzioni per la manutenzione

Pulisci la cassa con un panno morbido inumidito. Asciugala con un panno asciutto.

Nome modello:	SYMFONISK
Numero modello:	E1922
Temperature operative:	da 0°C a 40°C
Ingresso:	100-240 Vc.a., 50/60 Hz, 1.0 A
Frequenza operativa e potenza uscita radio:	
2402-2480 MHz - 3.45 dBm EIRP 2412-2472 MHz < 20 dBm EIRP 5150-5350 MHz < 22 dBm EIRP 5500-5700 MHz < 18 dBm EIRP	

Disattivare o attivare la porta wireless:
nell'app Sonos, vai a: Impostazioni > Sistema > seleziona stanza > seleziona nome prodotto > Seleziona Disattiva/Attiva Wi-Fi.

Modalità rete	Consumo energetico della rete in standby*
Con cavo	< 3 W
Wireless**	< 3 W
*) Per consumo energetico in "standby" si intende quando l'audio non è in riproduzione. SYMFONISK è un dispositivo con funzione HiNA.	
**) La connettività wireless viene selezionata automaticamente per ottimizzare il tuo sistema Sonos/IKEA. Che si sia in modalità SonosNet (mesh) o wireless (con coordinatore del gruppo), il consumo energetico è lo stesso.	

Destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni

Produttore: IKEA of Sweden AB

Indirizzo: Box 702, SE-343 81 Älmhult, Svezia

Conserva queste istruzioni per ulteriori consultazioni.

 Il prodotto deve essere usato solo in interni, nei seguenti paesi:	CE		BE	SK	PT	NL	LU
			DE	BG	FI	RO	AT
			ES	EE	CZ	SE	SI
			CY	FR	IE	DK	UK(NI)
			HU	LV	HR	EL	TR
			PL	MT	LT	IT	
			NO	CH	IS	LI	

 Il prodotto deve essere usato solo in interni, nei seguenti paesi:	UK CA	UK
---	------------------	----

INFORMAZIONI IMPORTANTI E AVVERTENZE

- Se il volume è troppo alto può danneggiare l'udito.
- La cassa dev'essere usata esclusivamente in ambienti interni, a una temperatura compresa fra 0°C e 40°C.
- Per non danneggiare la cassa, non tenerla in ambienti umidi o eccessivamente polverosi.
- Non utilizzare mai detergenti abrasivi né solventi chimici, perché possono danneggiare il prodotto.
- La portata del collegamento wireless può variare in base ai materiali strutturali degli edifici e alla collocazione delle unità.
- Non installare mai il prodotto in spazi ristretti. Lascia sempre spazio intorno al prodotto per garantire un'adeguata ventilazione.
- Non esporre il prodotto a fonti di calore molto elevate, come fiamme libere o luce solare diretta.
- Non appoggiare fonti di fiamme, come candele accese, sul prodotto.
- Non provare a riparare da solo questo prodotto, poiché l'apertura o la rimozione delle coperture avvitate può esporvi al rischio di scossa elettrica.

Informazioni sull'esposizione a RF

In base alle normative relative all'esposizione alle radiofrequenze (RF), durante il normale funzionamento l'utente deve mantenere una distanza di almeno 20 cm dall'apparecchio.



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio IKEA più vicino a te.

Gyors útmutató

Dugd be a SYMFONISK hangszórót a konnektorba. Nyisd meg az App Store alkalmazást (iOS készülék esetén) vagy a Google Play Áruházat (Androidos készülék esetén) és keresd meg a Sonos applikációt.



Telepítsd és nyisd meg a Sonos applikációt. Kövesd a benne megjelenő lépéseket a SYMFONISK hangszóró beállításához.

Ha már van Sonos rendszered: nyisd meg a Sonos applikációt és dugd be a konnektorba a SYMFONISK hangszórót. Az applikációban válaszd ki a Settings (fogaskerék ikon), majd a System menüpontot, ezt követően pedig add hozzá a rendszerhez az új SYMFONISK terméket az útmutató szerint.

A hangszóró funkciói

▶▶ Lejátszás/Szünet. Nyomd meg egyszer, hogy elindítsd vagy megállítsd a zenét; nyomd meg kétszer, ha a következő zeneszámmra ugrnál; nyomd meg háromszor, ha az előző zeneszámmra ugrnál. Tartsd lenyomva, ha egy másik szobában szóló zenét játszánál le.

Fényjelzések. A hangszóró állapotát jelzik.

+ Hangerő növelése

– Hangerő csökkentése

További információ:

További utasítások, például az első lépésekkel kapcsolatban a www.ikea.com oldalon találhatók.

– Válaszd ki az országot.

– Lépj az Ügyfélszolgálat > Terméktámogatás menüpontra.

Utasításokért és terméktámogatásért látogass el a www.sonos.com > Támogatás oldalra is.

Tisztítás

A hangszórót egy puha, benedvesített ronggyal tisztítsd, majd egy száraz, puha ronggyal töröld át.

Modell megnevezése:	SYMFONISK
Típuszám:	E1922
Működési hőmérséklet:	0°C – 40°C
Bemenet:	100–240 V (AC), 50/60 Hz, 1.0 A
Működési frekvencia és kimenő teljesítmény:	
2402-2480 MHz - 3.45 dBm EIRP 2412-2472 MHz < 20 dBm EIRP 5150-5350 MHz < 22 dBm EIRP 5500-5700 MHz < 18 dBm EIRP	

Vezeték nélküli port inaktíválása/aktiválása:

A Sonos applikációban: beállítások > rendszer > szoba kiválasztása > termék kiválasztása > Wi-Fi engedélyezése/letiltása.

Hálózati mód	Hálózati készenléti* energiafogyasztás:
Vezetékes bekötés esetén	<3 W
Vezeték nélkül**	<3 W
*) Energiafogyasztás készenléti módban amikor az audió lejátszás inaktív. A SYMFONISK egy HiNA funkció készülék.	
**) A vezeték nélküli kapcsolat automatikus a Sonos/IKEA rendszer optimalizálása érdekében. A SonosNET (háló) és a vezeték nélküli (csoportos koordináció) mód esetén is ugyanakkora az energiafogyasztás.	

Kizárólag beltéren használható

Gyártó: IKEA of Sweden AB

Cím: Box 702, SE-343 81 Älmhult, Svédország

Őrizd meg ezt az útmutatót.

		BE	SK	PT	NL	LU
		DE	BG	FI	RO	AT
		ES	EE	CZ	SE	SI
		CY	FR	IE	DK	UK(NI)
		HU	LV	HR	EL	TR
		PL	MT	LT	IT	
		NO	CH	IS	LI	
		Kizárólag beltéri használatra, a következő országokban:				

		UK
Kizárólag beltéri használatra, a következő országokban:		

FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK

- A túl nagy hangerő hallásromlást okozhat.
- A hangszóró csak beltéren, 0° C és 40° C közötti hőmérsékleten használható.
- Ne tedd ki a hangszórót nedves, párás vagy túlzottan poros környezeti hatásoknak, mivel ezek károsodást okozhatnak.
- Ne használj súrolószereket vagy vegyszereket, amelyek kárt tehetnek a termékben.
- A különböző építési alapanyagok és a készülékek elhelyezése befolyásolhatja a vezeték nélküli kapcsolódási hatótávolságot.
- Ne szereld a hangszórót zárt helyre. Mindig maradjon hely a fal és a termék hátsó fala közt a megfelelő szellőzés érdekében.
- Ne tedd ki a hangszórót közvetlen napfénynek vagy bármilyen hőforrás közelébe, mivel túlmelegedhet.
- Ne tedd a hangszórót nyílt láng közelébe és helyezz rá égó gyertyát vagy mécsest.
- Ne próbáld meg önállóan megjavítani, felnyitni vagy eltávolítani a csavarokkal rögzített részeket, mivel ez akár áramütést is okozhat.

Információ a RF sugárzás kibocsátásáról

A rádiófrekvenciás sugárzás kibocsátására vonatkozó előírások szerint normál működés közben a felhasználó lehetőleg ne tartózkodjon 20 cm-nél közelebb a készülékhez.



Az áthúzott, kerekesebb szemetest ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a háztartási hulladéktól különválasztva kell elhelyezni. A terméket a helyi szabályozásnak megfelelően, újrahasznosítás céljából a megfelelő helyen kell leadni. Azzal, hogy az így jelölt termékeket a háztartási hulladéktól különválasztod, segítesz csökkenteni a hulladékégetőkbe kerülő vagy a földben elhelyezett szemét mennyiségét, ezzel minimalizálod az egészségre és a környezetre ártalmas lehetséges negatív hatásokat. További információkért kérjük, lépj kapcsolatba a legközelebbi IKEA áruházal!

Szybki przewodnik

Podłącz głośnik SYMFONISK. Przejdź do Apple App Store (urządzenia iOS) lub Google Play Store (urządzenia Android) i wyszukaj aplikacji Sonos.



Zainstaluj i otwórz aplikację Sonos. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby skonfigurować głośnik SYMFONISK.

Jeśli masz już system Sonos: Otwórz aplikację Sonos i podłącz głośnik SYMFONISK. W aplikacji wybierz Ustawienia (ikona koła zębatego) > System > Dodaj produkt. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby skonfigurować głośnik SYMFONISK.

Funkcje głośnika

▶ Odtwarzanie/Pauza. Naciśnij raz, aby rozpocząć lub zatrzymać odtwarzanie. Dwa razy, aby przejść do następnego utworu. Trzy razy, aby przejść do poprzedniego utworu. Naciśnij i przytrzymaj, aby dodać muzykę odtwarzaną w innym pomieszczeniu.

Wskaźnik stanu. Wskazuje aktualny stan głośnika.

+ **Zwiększenie głośności**

– **Ściszenie**

Dodatkowe informacje:

Więcej instrukcji, na przykład jak rozpocząć pracę, można znaleźć na stronie www.ikea.com.

- Wybierz kraj.
- Przejdź do działu obsługi klienta > Pomoc techniczna dotycząca produktu.

Możesz również odwiedzić stronę pomocy technicznej www.sonos.com > Wsparcie w zakresie instrukcji i pomocy.

Pielęgnacja

Aby wyczyścić głośnik, przetrzyj go miękką, wilgotną szmatką. Użyj suchej szmatki, aby wytrzeć powierzchnię do sucha.

Nazwa modelu:	SYMFONISK
Typ numer:	E1922
Temperatura robocza:	0°C do 40°C
Zasilanie:	100-240 V AC, 50/60 Hz, 1.0 A
Częstotliwość robocza i moc wyjściowa radio:	2402-2480 MHz - 3.45 dBm EIRP 2412-2472 MHz < 20 dBm EIRP 5150-5350 MHz < 22 dBm EIRP 5500-5700 MHz < 18 dBm EIRP

Dezaktywacja lub aktywacja portu bezprzewodowego:

W aplikacji Sonos przejdź do opcji: Ustawienia > System > wybierz pomieszczenie > wybierz nazwę produktu > Wybierz Wyłącz/Włącz Wi-Fi.

Tryb sieciowy	Obciążenie sieci w trybie gotowości*
Przewodowo	<3 W
Bezprzewodowo**	<3 W
*) Zużycie mocy w trybie „gotowości” ma miejsce wtedy, gdy odtwarzanie dźwięku jest nieaktywne. SYMFONISK to urządzenie z funkcją HiNA.	
**) Łączność bezprzewodowa jest wybierana automatycznie w celu optymalizacji systemu Sonos / IKEA. Zarówno w trybie SonosNet (siatka), jak i bezprzewodowym (koordynator grupy), zużycie energii jest takie samo.	

Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach

Producent: IKEA of Sweden AB

Adres: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

		BE	SK	PT	NL	LU
		DE	BG	FI	RO	AT
		ES	EE	CZ	SE	SI
		CY	FR	IE	DK	UK(NI)
		HU	LV	HR	EL	TR
		PL	MT	LT	IT	
		NO	CH	IS	LI	

Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń, w następujących krajach:

		UK
Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń, w następujących krajach:		

WAŻNE INFORMACJE I OSTRZEŻENIA!

- Zbyt duża głośność może spowodować uszkodzenie słuchu.
- Głośnik przeznaczony jest wyłącznie do użytku w pomieszczeniach i może być używany w temperaturach od 0°C do 40°C.
- Nie narażaj głośnika na działanie wody, wilgoci lub nadmiernego zapylenia, ponieważ może to spowodować uszkodzenia.
- Nigdy nie używaj ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników chemicznych, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu.
- Różne materiały konstrukcyjne i lokalizacja sprzętu mogą mieć wpływ na zasięg łączności bezprzewodowej.
- Nigdy nie instaluj produktu w ciasnej przestrzeni. Zawsze zostaw wolną przestrzeń wokół produktu dla zapewnienia wentylacji.
- Produkt nie powinien być narażony na nadmierne ciepło, takie jak światło słoneczne, źródła ciepła, ogień itp.
- Żadne źródła otwartego ognia, takie jak świece, nie powinny być umieszczane na urządzeniu
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać tego produktu, ponieważ otwarcie lub zdjęcie przykręconych pokryw może narazić użytkownika na niebezpieczeństwo porażenia prądem.

Informacja o ekspozycji na fale radiowe

Zgodnie z przepisami dotyczącymi ekspozycji na fale radiowe, w normalnych warunkach eksploatacji użytkownik powinien wystrzegać się przebywania w odległości bliższej niż 20 cm od urządzenia.



Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszanymi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami. Selektywna zbiórka odpadów m.in. z gospodarstw domowych przyczynia się do zmniejszenia ilości odpadów przekazanych na składowiska lub do spalarni oraz ograniczenia ich potencjalnego negatywnego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA.

Lühike juhend

Ühenda SYMFONISK kõlar seinakontakti. Mine Apple App Store'i (iOS seadme puhul) või Google Play Store'i (Android seadme puhul) ja kirjuta otsingusse Sonos.



Laadi alla ja ava Sonos rakendus. Järgi juhiseid ja seadista enda SYMFONISK kõlar.

Kui sul juba on kodus Sonos süsteem:

Ava Sonos rakendus ja ühenda SYMFONISK kõlar seinakontakti. Rakenduses vali seaded (hammasratta ikoon) > System > Add Product. Järgi juhiseid ja seadista enda SYMFONISK kõlar.

Kõlari funktsioonid

Mängi/peata. Vajuta üks kord, et muusika mängimine lõpetada: kaks korda, et liikuda edasi järgmise loo juurde; kolm korda, et liikuda tagasi eelneva loo juurde. Vajuta ja hoi a all, et lisada teises toas mängiv muusika.

Oleku tuli. Näitab kõlari käesolevat olekut.

+ Heli valjemaks

– Heli madalamaks

Lisateave

Lisajuhised (nt alustamise kohta) leiad aadressilt www.ikea.com

- Vali riik.
- Ava Customer service (Klienditeenindus) > Product support (Tootetugi).

Samuti võid külastada lehte www.sonos.com > Support (Tugi), kust leiad juhiseid ja tuge.

Hooldusjuhised

Kõlari puhastamiseks pühi seda pehme niisutatud lapiga. Kasuta teist pehmet ja kuiva lapp selleks, et kõlar puhtaks pühkida.

Mudeli nimi:	SYMFONISK
Tüübi number:	E1922
Töötab temperatuuridel:	0°C kuni 40°C
Sisend:	100-240 VAC, 50/60 Hz, 1.0A
Töösagedus ja raadio väljundvõimsus:	
2402-2480 MHz - 3.45 dBm EIRP 2412-2472 MHz < 20 dBm EIRP 5150-5350 MHz < 22 dBm EIRP 5500-5700 MHz < 18 dBm EIRP	

Juhtmevaba pordi aktiveerimine/deaktiveerimine:

Ava Sonos rakendus ja vali Settings > System > select room > select product name > Select Disable/Enable Wi-Fi.

Võrgurežiim	Ooterežiimi* energiatarve võrguühenduse korral:
Juhtmega	<3 W
Juhtmevaba**	<3 W
*) Kui heli ei taasesitata, on energia tarbimine ooterežiimil. SYMFONISK on HiNA funktsiooniga seade.	
**) Sinu Sonos/IKEA süsteemi optimeerimiseks valitakse automaatselt juhtmevaba ühendus. Energiatarve jääb samaks hoolimata sellest, kas seade on SonosNet või juhtmevabas režiimis.	

Vaid siseruimides kasutamiseks

Tootja: IKEA of Sweden AB

Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

Hoia need juhised alles.

		BE	SK	PT	NL	LU
		DE	BG	FI	RO	AT
		ES	EE	CZ	SE	SI
		CY	FR	IE	DK	UK(NI)
		HU	LV	HR	EL	TR
		PL	MT	LT	IT	
		NO	CH	IS	LI	

Vaid siseruimides kasutamiseks järgnevates riikides:

		UK

Vaid siseruimides kasutamiseks järgnevates riikides:

OLULINE JA HOIATUS!

- Liiga suur helitugevus võib kuulmist kahjustada.
- Kõlar on mõeldud siseruumides kasutamiseks ja seda saab kasutada vaid temperatuuridel, mis jäävad vahemikku 0°C kuni 40 °C.
- Ära pane kõlarit märga, niiskesse või liiga tolmusesse keskkonda, kuna see võib kõlarit kahjustada.
- Ära kasuta kunagi abrasiivseid puhastusvahendeid või keemilisi lahuseid, kuna need võivad toodet kahjustada.
- Erinevad ehitusmaterjalid ja mööbliesemete paigutus võib mõjutada juhtmevaba ulatust.
- Ära kunagi paigalda toodet suletud ruumi. Jäta alati toote ümber ruumi, et õhk saaks selle ümber ringi käia.
- Toodet ei tohi jätta liigse kuuma kätte, näiteks päikesevalguse kätte, soojaallikate ja lahtise tule või sarnase lähedusse.
- Aparaadile ei tohi asetada lahtise leegi allikaid, näiteks küünlaid.
- Ära proovi seda toodet ise parandada, kuna kruvitud katete avamine või eemaldamine võib lõppeda elektrilöögiga.

Teave raadiosagedusega kokkupuute kohta

Vastavalt kokkupuute regulatsioonidele, peaks lõppkasutaja hoidma seadmest selle tavapärase töötamise ajal vähemalt 20 cm kaugusele.



Läbikriipsutatud prügikasti märk tähendab, et toode tuleb hävitada olmeprügist eraldi. Toode tuleb viia ümbertöötluspunkti kooskõlas kohalike keskkonnakaitse regulatsioonidega, mis puudutavad jäätmekäitlust. Eraldades tähistatud toote olmeprügist, aitate vähendada jäätmete kogust, mis saadetakse põletusahju või prügimägedele ja minimeerite nii võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Täpsema info saamiseks võtke ühendust IKEA keskusega.

Ātrā instrukcija

Pievienot SYMFONISK skaļruni strāvas avotam. Apple App Store (iOS ierīcēm) vai Google Play Store (Android ierīcēm) atrast lietotni Sonos.



Lejupielādēt Sonos lietotni un atvērt to. Sekot norādījumiem un uzstādīt SYMFONISK skaļruni.

Ja tiek jau lietota Sonos sistēma: atvērt Sonos lietotni un pievienot SYMFONISK skaļruni. Lietotnē izvēlēties: iestatījumi (zobrata ikona) > Sistēma > pievienot ierīci. Pievieno SYMFONISK skaļruni atbilstoši norādījumiem.

Skaļruņa funkcijas

▶▶ Atskaņot/Apturēt. Nospieš vienreiz, lai atskaņotu vai apturētu mūziku, divreiz – lai izlaistu dziesmu, trīsreiz – lai atskaņotu iepriekšējo dziesmu. Lai pievienotu mūziku, kas skan citā telpā, nospieš un turēt.

Statusa signāllampa. Parāda skaļruņa aktuālo stāvokli.

+ Palielināt skaļumu

– Samazināt skaļumu

Papildu informācija

Vairāk norādījumu, piemēram, par to, kā sākt lietot skaļruni, var atrast vietnē www.ikea.com.

- Izvēlies valsti.
- Dodies uz sadaļu “Klientu apkalpošana” (Customer service) > “Ar produktiem saistīts atbalsts” (Product support).

Vari arī apmeklēt www.sonos.com > Support (“Atbalsts”), lai saņemtu norādījumus un atbalstu.

Kopšanas norādījumi

Skaļruni tīrīt ar mīkstu, mitru drānu. Noslaucīt ar citu mīkstu, sausu drānu.

Modelis:	SYMFONISK
Tips:	E1922
Darba temperatūra:	no 0 °C līdz +40°C
Maitinības:	100–240 V AC, 50/60 Hz, 1.0 A
Darba frekvence un radio izejas jauda:	
2402-2480 MHz - 3.45 dBm EIRP 2412-2472 MHz < 20 dBm EIRP 5150-5350 MHz < 22 dBm EIRP 5500-5700 MHz < 18 dBm EIRP	

Bezvadu porta deaktivēšana vai aktivēšana:

Sonos lietotnē dodies uz: Settings > System > select room > select product name > Select Disable/Enable Wi-Fi (Iestatījumi > Sistēma > atlasi telpu > atlasi preces nosaukumu > Atlasi Atspējot/Iespējot Wi-Fi).

Tikla režīms	Elektroenerģijas patēriņš dīkstāves režīmā*
Ar vadu	<3 W
Bez vada**	<3 W
*) Elektroenerģijas patēriņš dīkstāves režīmā, tas ir, kad audio netiek atskaņots. SYMFONISK ierīcei ir HiNA funkcija.	
**) Bezvadu pieslēgums tiek atlasīts automātiski, lai optimizētu Sonos / IKEA system darbību. SonosNet (tīkla) un bezvadu (grupas koordinatora) režīmā elektroenerģijas patēriņš ir vienāds.	

Tikai lietošanai telpās

Ražotājs: IKEA of Sweden AB

Adrese: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

Saglabā šo informāciju vēlākai uzziņai.

 Šajās valstīs piemērots lietošanai tikai telpās:	CE		BE	SK	PT	NL	LU
			DE	BG	FI	RO	AT
			ES	EE	CZ	SE	SI
			CY	FR	IE	DK	UK(NI)
			HU	LV	HR	EL	TR
			PL	MT	LT	IT	
			NO	CH	IS	LI	

 Šajās valstīs piemērots lietošanai tikai telpās:	UK CA	UK
--	----------------------	---------------

SVARĪGA INFORMĀCIJA UN BRĪDINĀJUMS!

- Pārāk liels skaļums var sabojāt dzirdi.
- Skaļrunis paredzēts tikai lietošanai telpās; to var lietot temperatūrā no 0° C līdz +40° C.
- Nenovietot skaļruni slapjumā, mitrā vai ļoti puteklainā vidē – tas var izraisīt bojājumus.
- Neizmantojot abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai ķīmiskus šķīdinātājus – tas var izraisīt bojājumus.
- Bezvadu savienojuma rādīsu var ietekmēt sienu materiāls un priekšmetu izvietojums telpā.
- Neuzstādiet precī šaurā, slēgtā vietā. Visapkārt priekšmetam atstāt brīvu vietu ventilācijai.
- Priekšmetu nedrīkst turēt karstumā, piemēram, saules staros, karstuma avota vai liesmas tuvumā.
- Uz ierīces nedrīkst likt liesmojošus priekšmetus, piemēram, sveces.
- Nelabo savu ierīci pats, jo, atverot vai noņemot pārsegus, var gūt elektrošoku.

RF iedarbības informācija

Saskaņā ar RF iedarbības noteikumiem normālos darbības apstākļos galalietotājam nevajadzētu atrasties tuvāk par 20 cm no ierīces.



Nosvītrotais atkritumu konteinera simbols norāda, ka prece jālikvidē atsevišķi no citiem sadzīves atkritumiem. Šī prece jānodod pārstrādei, ņemot vērā vietējos vides aizsardzības noteikumus, kas attiecas uz atkritumu apsaimniekošanu. Nošķirot marķēto precī no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu apjomu, kas nonāk atkritumu sadedzināšanas iekārtās vai atkritumu poligonos, tādējādi samazinot to potenciālo negatīvo ietekmi uz veselību un vidi. Sīkāka informācija IKEA veikalos.

Trumpa instrukcija

Prijunkite garsiakalbį SYMFONISK. Parduotuvėje „Apple App Store“ (jei naudojate iOS įrenginį) arba „Google Play“ (jei naudojate „Android“ įrenginį) suraskite programėlę „Sonos“.



Atsisiųskite ją ir įdiekite. Laikydami instrukcijų nustatykite garsiakalbį SYMFONISK.

Jei jau naudojate sistemą „Sonos“: programėlėje „Sonos“ įjunkite garsiakalbį SYMFONISK. Toje pačioje programėlėje pasirinkite Nustatymai (krumpliaračio ženklas) > Sistema > Pridėti įrenginį. Laikydami instrukcijų atlikite garsiakalbio SYMFONISK nustatymus.

Garsiakalbio funkcijos

▶ Groti / sustabdyti (Play/Pause). Paspauskite vieną kartą, jei norite paleisti / sustabdyti muziką; du kartus – paleisti kitą garso takelį; tris kartus – grįžti viena daina atgal. Laikykite nuspaudę, jei norite pridėti kitame kambaryje grojančią muziką.

Būsenos indikatorius rodo esamą garsiakalbio būseną.

⊕ Garso didinimas

⊖ Garso mažinimas

Papildoma informacija

Daugiau instrukcijų, pavyzdžių, kaip pradėti, galima rasti www.ikea.com

- Pasirinkite šalį.
- Eikite į „Customer service“ (klientų aptarnavimas) > „Product support“ (pagalba dėl produktų).

Taip pat galite apsilankyti www.sonos.com > „Support for instructions and support“ (pagalba dėl instrukcijų ir produktų palaikymo)

Priežiūra

Garsiakalbį valykite minkšta drėgna šluoste. Nusausinkite švaria sausa šluoste.

Pavadinimas:	SYMFONISK
Tipas:	E1922
Darbinė temperatūra:	nuo 0 °C iki 40 °C
Ievade:	100–240 V mainstrava, 50/60 Hz, 1.0 A
Veikimo dažnis ir signalo stiprumas:	
2402-2480 MHz < 3.45 dBm EIRP 2412-2472 MHz < 20 dBm EIRP 5150-5350 MHz < 22 dBm EIRP 5500-5700 MHz < 18 dBm EIRP	

Belaidžio prievado deaktivavimas ir aktyvavimas:

Programėlėje „Sonos“ eikite į Settings > System > pasirinkite kambarį (room) > pasirinkite gaminio pavadinimą (product name) > pasirinkite deaktivuoti / aktyvuoti belaidį ryšį (Disable/Enable Wi-Fi).

Tinklo veikseną	Energijos suvartojimas budėjimo veiksenoje*
Laidinis ryšys	<3 W
Belaidis ryšys**	<3 W
*) Energijos suvartojimas budėjimo veiksenoje: kai įrašo perklausa neaktyvi. Įrenginys SYMFONISK turi HiNA funkciją.	
**) Siekiant optimizuoti jūsų „Sonos“ / IKEA sistemos veikimą, automatiškai pasirenkamas belaidis ryšys. Nesvarbu, ar įrenginys veikia „SonosNet“ ar belaidžiu ryšiu, energijos suvartojimo rodiklis toks pat.	

Naudoti tik patalpose.

Gamintojas: IKEA of Sweden AB

Adresas: p. d. 702, SE-343 81 Elmhultas, ŠVEDIJA

Išsaugokite instrukcijas ateičiai.




BE	SK	PT	NL	LU
DE	BG	FI	RO	AT
ES	EE	CZ	SE	SI
CY	FR	IE	DK	UK(NI)
HU	LV	HR	EL	TR
PL	MT	LT	IT	
NO	CH	IS	LI	

Naudoti tik patalpose,
nurodytose valstybėse:

		
Naudoti tik patalpose, nurodytose valstybėse:		UK

SVARBU, ĮSPĖJIMAS!

- Per didelis garsumas gali pakenkti klausai.
- Garsiakalbis yra prietaisas, skirtas naudoti patalpoje nuo 0 °C iki 40 °C temperatūroje.
- Nelaikykite garsiakalbio šlapioje, drėgnoje, ypač dulketoje vietoje, nes jis gali sugesti.
- Nevalykite garsiakalbio šveičiamaisiais valikliais, nenaudokite cheminių tirpiklių, nes sugadinsite.
- Belaidžio ryšio diapazonui gali turėti įtakos pastatai ir kiti objektai, pasitaikantys jo kelyje.
- Aplink garsiakalbį būtina palikti vietos orui cirkuliuoti – nemontuokite jo ankštoje erdvėje.
- Nepalikite garsiakalbio tiesioginėje saulės šviesoje ir šalia šilumos šaltinių, nes jis gali perkaisti.
- Ant garsiakalbio nelaikykite žvakių ir kitų degių objektų.
- Neremontuokite garsiakalbio savo jėgomis; korpuso atvėrimas gali turėti rimtų pasekmių – galite gauti elektros smūgį.

Dėl radijo dažnių spinduliuotės

Pagal radijo dažnių spinduliuotės reglamentus, esant įprastam veikimui, vartotojas turėtų laikytis 20 cm atstumu nuo įrenginio.



Perbraukto atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad gaminio atliekų negalima tvarkyti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Gaminys turi būti perdirbamas pagal šalies aplinkosaugos reikalavimus. Atskirdami taip pažymėtą gaminį nuo buitinių atliekų padėsite sumažinti atliekų kiekius išvežamus į sąvartynus ar deginimo vietas, ir galimą neigiamą poveikį žmogaus sveikatai bei gamtai. Daugiau informacijos jums suteiks parduotuvėje IKEA.

Guia rápido

Ligue a coluna SYMFONISK. Na Apple App Store (dispositivos iOS) ou na Google Play Store (dispositivos Android) e pesquise por Sonos.



Instale e abra a aplicação Sonos. Siga as instruções para configurar a sua coluna SYMFONISK.

Caso já tenha o sistema Sonos: Abra a aplicação Sonos e ligue a coluna SYMFONISK. Na aplicação, selecione Definições (ícone da roda dentada) > Sistema > Adicionar um produto Siga as instruções para configurar a sua coluna SYMFONISK.

Funções da coluna

Reproduzir/Pausa. Pressione uma vez para iniciar ou parar a música, duas vezes para passar para a faixa seguinte e três vezes para saltar uma música. Mantenha pressionado para acrescentar a reprodução da música noutra divisão da casa.

Luz de estado. Indica o estado atual da coluna.

Aumentar o volume

Baixar o volume

Informação adicional:

Mais instruções, por exemplo, sobre como começar, podem ser encontradas em www.ikea.com

- Selecione o país.
- Vá para Atendimento ao cliente > Assistência ao produto.

Também pode aceder a www.sonos.com > Assistência para obter instruções e assistência.

Instruções de manutenção

Para limpar a coluna, limpe com um pano suave humedecido e seque com um pano seco e macio.

Nome do modelo:	SYMFONISK
Número de tipo:	E19122
Temperaturas de funcionamento:	entre 0°C e 40°C
Entrada:	100-240 V CA, 50/60 Hz, 1.0 A
Frequência de funcionamento e potência de saída de rádio:	2402-2480 MHz - 3.45 dBm EIRP 2412-2472 MHz < 20 dBm EIRP 5150-5350 MHz < 22 dBm EIRP 5500-5700 MHz < 18 dBm EIRP

Desativar ou ativar a porta sem fios:

Na aplicação da Sonos, aceda a: Definições > Sistema > selecionar divisão > selecionar nome de produto > Selecionar Desativar/Ativar Wi-Fi.

Modo de rede	Consumo em modo de espera* de rede
Com cabo	<3 W
Sem fios**	<3 W
*) Consumo de energia em "modo de espera ("standby") quando a reprodução de áudio está inativa. SYMFONISK é um dispositivo com função HiNA.	
**) A conectividade sem fios é selecionada automaticamente para otimizar o sistema Sonos/ IKEA. Seja em modo SonosNet (rede em malha/ mesh), seja em modo sem fios (coordenador de grupo), o consumo de energia é igual.	

Apenas para uso no interior

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Morada: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÉCIA

Guarde estas instruções para referência futura.

 Apenas para uso no interior nos seguintes países:		BE	SK	PT	NL	LU
		DE	BG	FI	RO	AT
		ES	EE	CZ	SE	SI
		CY	FR	IE	DK	UK(NI)
		HU	LV	HR	EL	TR
		PL	MT	LT	IT	
		NO	CH	IS	LI	

 Apenas para uso no interior nos seguintes países:		UK

IMPORTANTE E AVISO!

- O volume muito alto pode prejudicar a sua audição.
- A coluna só deve ser utilizada no interior e pode ser usada em temperaturas entre 0°C e 40°C.
- Não submeta a coluna a ambientes húmidos ou excessivamente secos, pois isso poderá danificá-la.
- Nunca use produtos de limpeza abrasivos ou solventes químicos, pois poderão danificar o produto.
- Os diferentes materiais de construção e a colocação das unidades podem afetar a amplitude da conectividade sem fios.
- Nunca instale o produto num espaço confinado. Deixe sempre algum espaço à volta do produto para ventilação.
- O produto não deve ser exposto a um calor excessivo, como luz solar, fontes de calor, chamas ou similar.
- Não devem ser colocados objetos que sejam fontes de chamas, como velas, sobre o produto.
- Não tente reparar o produto sozinho, abrindo ou removendo coberturas aparafusadas, pois isso poderá expô-lo ao risco de choques elétricos.

Informação de exposição RF

De acordo com a regulamentação de exposição RF, em utilização normal o utilizar deve evitar estar a menos de 20 cm do dispositivo.



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

Ghid Rapid

Introdu boxa SYMFONISK în priză. Accesează Apple App Store (dispozitive iOS) sau Google Play Store (dispozitive Android) și caută Sonos.



Instalează și deschide aplicația Sonos. Urmează instrucțiunile pentru a configura boxa SYMFONISK.

Dacă ai deja sistemul de operare Sonos: Deschide aplicația Sonos și introdu boxa SYMFONISK în priză. În aplicație, selectează Setări (simbol roată zimțată) > Sistem > Adaugă produs Urmează instrucțiunile pentru a configura boxa SYMFONISK

Funcțiile boxei

Redare/Pauză. Apasă o dată pentru a porni sau a opri muzica; apasă de două ori pentru a trece la piesa următoare, de trei ori pentru a reveni la piesa anterioară. Apasă și ține apăsat pentru a adăuga redarea muzicii într-o altă cameră.

Lumina de stare. Indică starea curentă a boxei.

+ Volum maxim

– Volum minim

Informații suplimentare:

Mai multe instrucțiuni, de exemplu, despre cum să începi, pot fi găsite pe www.ikea.com

- Selectează țara.
- Accesează Serviciu clienți > Asistență pentru produse.

De asemenea, poți accesa www.sonos.com > Asistență pentru instrucțiuni și asistență.

Instrucțiuni de îngrijire

Pentru a curăța boxa, șterge cu o cârpă moale, umedă. Utilizează altă cârpă moale, uscată pentru a șterge boxa.

Denumire model:	SYMFONISK
Număr tip:	E1922
Temperaturi de funcționare:	0°C - 40°C
Intrare:	100-240 VAC; 50/60 Hz; 1.0A
Frecvența de funcționare și puterea la ieșire radio:	
2402-2480 MHz - 3.45 dBm EIRP 2412-2472 MHz < 20 dBm EIRP 5150-5350 MHz < 22 dBm EIRP 5500-5700 MHz < 18 dBm EIRP	

Dezactivarea sau activarea portului wireless:

În aplicația Sonos, accesează: Setări > Sistem > selectează camera > selectează denumirea produsului > Selectează Dezactivează/Activează Wi-Fi.

Mod în rețea	Consum energie standby în rețea*
Cu fir	<3 W
Wireless**	<3 W
*) Consum energie în „standby” când redarea audio este inactivă. SYMFONISK este un dispozitiv cu funcție HINA.	
**) Conexiunea wireless este selectată automat pentru a optimiza sistemul Sonos / IKEA. Fie în modul SonosNet (mesh), fie wireless (coordonator de grup), consumul de energie este același.	

A se utiliza numai în interior

Producător: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA

Păstrează aceste instrucțiuni.

 Numai pentru uz intern, în următoarele țări:	CE		BE	SK	PT	NL	LU
			DE	BG	FI	RO	AT
			ES	EE	CZ	SE	SI
			CY	FR	IE	DK	UK(NI)
			HU	LV	HR	EL	TR
			PL	MT	LT	IT	
			NO	CH	IS	LI	

 Numai pentru uz intern, în următoarele țări:	UK CA	UK
--	----------------------	----

IMPORTANT ȘI AVERTISMENT!

- Volumul prea ridicat poate deteriora auzul.
- Boxa este doar pentru uz interior și poate fi utilizată la temperaturi cuprinse între 0°C și 40°C.
- Nu expune boxa la medii cu umiditate excesivă sau cu praf, deoarece aceasta poate cauza deteriorarea.
- Nu utiliza niciodată substanțe de curățare abrazive sau solvenți chimici deoarece pot deteriora produsul.
- Diferitele materiale de construcție și amplasarea boxelor pot influența raza de acțiune wireless.
- Nu instalează niciodată produsul într-un spațiu închis. Lasă întotdeauna spațiu în jurul produsului pentru ventilație.
- Produsul nu trebuie expus la căldură excesivă, cum ar fi lumina soarelui, surse de căldură și foc sau factori similari.
- Nu introdu în aparat surse de foc deschis, cum ar fi flacăra lumânării.
- Nu încerca să repara acest produs deoarece deschiderea sau demontarea capacelor cu șuruburi te poate expune riscului de șoc electric.

Informații

Conform cu regulamentele în vigoare, operarea normală presupune folosirea produsului la o distanță mai mare de 20 de cm de o sursă de căldură.



Simbolul indica faptul ca produsul trebuie sa fie sortat separat de gunoiul menajer. Produsul respectiv trebuie sa fie predat pentru reciclare in conformitate cu reglementarile locale cu privire la sortarea deșeurilor. Sortând în mod corect deșeurile, vei contribui la reducerea volumului de deșeuri ce urmează a fi arse sau trimise la groapa de gunoi și la minimizarea potențialului impact negativ asupra oamenilor și mediului. Poți afla mai multe informații la magazinul IKEA.

Rýchly návod

Pripojte reproduktor SYMFONISK. Prejdite do obchodu Apple App Store (zariadenia iOS) alebo Google Play Store (zariadenia Android) a vyhľadajte Sonos.



Nainštalujte a otvorte aplikáciu Sonos. Podľa pokynov nastavte reproduktor SYMFONISK.

Ak už systém Sonos máte: Otvorte aplikáciu Sonos a zapojte reproduktor SYMFONISK. V aplikácii vyberte Nastavenia (ikona ozubeného kolieska) > Systém > Pridať zariadenie. Podľa pokynov nastavte reproduktor SYMFONISK.

Funkcie reproduktora

Prehrať/Pauza. Stlačte raz a prehrajte alebo zastavte hudbu. Stlačte dvakrát a prejdite na ďalšiu skladbu. Stlačte trikrát a vráťte sa jednu skladbu dozadu.

Kontrolka. Ukazuje, v akom režime je reproduktor.

+ Vyššia hlasitosť

– Nižšia hlasitosť

Dodatočné informácie:

Ďalšie pokyny, napríklad o tom, ako začať, nájdete na adrese www.ikea.com

- Vyberte krajinu.
- Prejdite na Zákaznícky servis > Produktová podpora.

Môžete navštíviť aj www.sonos.com > Podpora pre pokyny a podporu.

Starostlivosť

Reproduktor vyčistíte mäkkou mierne vlhkou handričkou. Ďalšou suchou handričkou ho následne utrite.

Názov modelu:	SYMFONISK
Typové číslo:	E1922
Prevádzkové teploty:	0 °C až 40 °C
Vstup:	100 – 240 V AC, 50/60 Hz, 1.0 A
Prevádzková frekvencia a rádiový výstupný výkon:	2402-2480 MHz - 3.45 dBm EIRP 2412-2472 MHz < 20 dBm EIRP 5150-5350 MHz < 22 dBm EIRP 5500-5700 MHz < 18 dBm EIRP

Deaktivácia alebo aktivácia bezdrôtového portu:
V aplikácii Sonos prejdite na: Nastavenia > Systém > vyberte miestnosť > Vybrať názov výrobku > Vybrať Zakázať/Povoliť Wi-Fi.

Sietový režim	Pohotovostný sieťový režim* Spotreba
S káblom	<3 W
Bezdrôtové pripojenie**	<3 W
*) Spotreba energie v „pohotovostnom režime“ znamená, že je prehrávanie zvuku neaktívne. SYMFONISK je zariadenie s funkciou HiNA.	
**) Bezdrôtové pripojenie sa vyberie automaticky, aby sa optimalizoval váš systém Sonos / IKEA. Či už v režime SonosNet (siet) alebo v bezdrôtovom režime (skupinový koordinátor), spotreba energie je rovnaká.	

Len na použitie v interiéri

Výrobca: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVÉDSKO

Návod na použitie si uchovajte pre prípadné použitie v budúcnosti.

	CE	BE	SK	PT	NL	LU
		DE	BG	FI	RO	AT
		ES	EE	CZ	SE	SI
		CY	FR	IE	DK	UK(NI)
		HU	LV	HR	EL	TR
		PL	MT	LT	IT	
		NO	CH	IS	LI	
		Iba na použitie vnútri, v nasledujúcich krajinách:				

	UK CA	UK
Iba na použitie vnútri, v nasledujúcich krajinách:		

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

- Príliš vysoká hlasitosť môže poškodiť váš sluch.
- Reproduktor je určený iba na použitie vnútri a môžete ho používať iba pri teplotách od 0 °C do 40 °C.
- Reproduktor nevystavujte prostrediu, ktoré je mokré, či vlhké alebo mimoriadne prašné, pretože ho môže poškodiť.
- Na čistenie nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky alebo chemické rozpúšťadlá, pretože môžu výrobok poškodiť.
- Rôzne stavebné materiály a umiestnenie jednotiek môže ovplyvniť rozsah bezdrôtového pripojenia.
- Výrobok neumiestňujte do stiesnených priestorov, vždy mu nechajte priestor na vetranie.
- Reproduktor nenechávajte na priamom slnku, ani blízko iného zdroja tepla, pretože sa môže prehriať.
- Na výrobok neukladajte sviečky alebo iné zdroje ohňa.
- Výrobok sa nepokúšajte sami opravovať, otvárať alebo rozkladať, pretože hrozí riziko elektrického šoku.

Informácie o vystavení rádiovýfrekvenčnému žiareniu

Podľa predpisov týkajúcich sa vystavenia rádiovýfrekvenčnému žiareniu by sa koncový používateľ pri normálnej činnosti nemal k zariadeniu približovať viac ako do vzdialenosti 20 cm.



Symbol preškrtnutého kontajnera označuje, že tento výrobok musí byť zlikvidovaný oddelene od bežného domáceho odpadu. Výrobok by mal byť odovzdaný na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi pre nakladanie s odpadom. Oddelením označeného výrobku z komunálneho odpadu, pomôžete znížiť objem odpadu posielaného do spaľovni alebo na skládku a minimalizovať prípadný negatívny dopad na ľudské zdravie a životné prostredie. Pre viac informácií, prosím, kontaktujte obchodný dom IKEA.

Кратко ръководство за употреба

Включете вашата SYMFONISK тонколона в електрическата мрежа. Посетете Apple App Store (iOS устройства) или Google Play Store (Android устройства) и потърсете Sonos.



Инсталирайте и отворете приложението Sonos. Следвайте инструкциите, за да настроите своята тонколона SYMFONISK.

Ако вече разполагате със система Sonos:

Отворете приложението Sonos и включете тонколоната SYMFONISK. В приложението, изберете Настройки (иконата "зъбчато колело") > Система > Добавете продукт. Следвайте инструкциите, за да настроите своята тонколона SYMFONISK.

Функции на тонколоната

▶ Пускане/Пауза. Натиснете веднъж, за да пуснете или спрете музиката; два пъти, за да преминете на следващата песен; три пъти, за да се върнете на предишната песен. Натиснете и задръжте, за да пуснете музиката и в друго помещение.

Светлинна индикация на състоянието.

Показва настоящото състояние на тонколоната.

+ Усилване на звука

– Намаляване на звука

Допълнителна информация:

Повече инструкции, например как да започнеш да използваш продукта, можеш да намериш на www.ikea.com

- Избери държава.
- Отиди на Обслужване на клиенти > Поддръжка на продукти.

Можеш също да посетиш www.sonos.com > Support (Поддръжка) за инструкции и съдействие.

Инструкции за поддръжка

За да почистите тонколоната, забършете с мека, влажна кърпа. Подсушете с друга мека, суха кърпа.

Модел:	SYMFONISK
Номер:	E1922
Работна температура:	от 0 до 40 градуса Целзий
Захранване:	100 – 240 V променлив ток, 50/60 Hz, 1.0 A
Работна честота и изходна мощност на предавателя:	
2402-2480 MHz - 3.45 dBm EIRP 2412-2472 MHz < 20 dBm EIRP 5150-5350 MHz < 22 dBm EIRP 5500-5700 MHz < 18 dBm EIRP	

Активация и деактивация на безжичния порт:

В приложението Sonos, отидете в Настройки > Система > Изберете помещение > изберете име на продукта > Изберете Разреши/забрани Wi-Fi.

Режим на мрежата	Консумация на енергия в режим на готовност* на мрежата
Кабелно свързване	<3 W
Безжично**	<3 W
*) Консумация на енергия в режим на готовност (когато не се възпроизвежда звук). SYMFONISK е устройство с HiNA функция.	
**) Безжичното свързване е автоматично избрано, за да оптимизира вашата система Sonos/IKEA. Независимо дали е в режим SonosNet (мрежа) или в безжичен режим (групов координатор), консумацията на енергия е еднаква.	

		BE	SK	PT	NL	LU
		DE	BG	FI	RO	AT
		ES	EE	CZ	SE	SI
		CY	FR	IE	DK	UK(NI)
		HU	LV	HR	EL	TR
		PL	MT	LT	IT	
		NO	CH	IS	LI	
		За употреба само в закрити пространства, в следните страни:				

		UK
За употреба само в закрити пространства, в следните страни:		

Употреба само в закрити помещения

Производител: IKEA of Sweden AB

Адрес: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

Запазете тези инструкции за бъдеща справка.

Важно! Внимание!

- Твърде високата сила на звука може да увреди слуха ти.
- Тази тонколона е предназначена единствено за употреба в закрити пространства и може да се използва на температури от 0 до 40 градуса Целзий.
- Не поставяйте тонколоната на мокри, влажни или твърде прашни места, тъй като това може да я повреди.
- Никога не използвайте абразивни почистващи препарати или химически разтворители, тъй като това може да увреди продукта.
- Различните строителни материали в помещението, както и разположението на уредите, могат да повлияят на безжичния обхват и връзка.
- Никога не поставяйте уреда в напълно затворена среда. Винаги оставайте пространство за вентилация около него.
- Продуктът не бива да се излага на прекомерна топлина като слънчева светлина, отоплителни уреди, огън и др.
- Източници на открит пламък, например свещи, не трябва да бъдат поставяни върху уреда.
- Не предприемайте поправка на уреда сами, тъй като отварянето или премахването на свързаните предпазни покрития може да предизвика опасност от токов удар.

Информация за излагане на радиочестоти

Съгласно правилата за излагане на радиочестотно облъчване, при нормална работа крайният потребител не трябва да е по-близо от 20 см от устройството.



Символът със задраскан кош за боклук означава, че артикулят следва да се изхвърли отделно от битовите отпадъци. Артикулят трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните правила за изхвърляне на отпадъци. Като отделяте обозначените артикули от битовите отпадъци, вие спомагате за намаляването на количествата отпадъци, предавани в сметища или за изгаряне, и свеждате до минимум потенциалните отрицателни въздействия върху човешкото здраве и околната среда. Моля, обърнете се към магазин IKEA за повече информация.

Brzi vodič

Uključiti SYMFONISK zvučnik. Otići na Apple App Store (iOS uređaji) ili Google Play Store (Android uređaji) i pretraži Sonos.



Instalirati i otvoriti Sonos app.
Pratiti upute kako bi se postavio SYMFONISK zvučnik.

U slučaju postojećeg Sonos sustava: otvoriti Sonos aplikaciju i povezati SYMFONISK zvučnik. U aplikaciji, odabrati Postavke (ikona zupčanika) > Sustav > Dodati proizvod Pratiti upute kako bi se postavio SYMFONISK zvučnik.

Funkcije zvučnika

▶▶ Paljenje/gašenje. Pritisnuti jednom za reprodukciju ili pauziranje glazbe; pritisnuti dvaput za prebacivanje na sljedeću pjesmu; pritisnuti triput za vraćanje unatrag jednu pjesmu. Pritisnuti i držati za dodavanje glazbe reproducirane u drugoj sobi.

Svjetlo rada. Pokazuje trenutni rad zvučnika.

+ Pojačavanje

– Smanjivanje

Dodatne informacije:

Dodatne upute, na primjer, kako započeti s radom možete pronaći na www.ikea.com

- Odaberite zemlju.
- Idite na Služba za korisnike > Podrška za proizvod.

Također možete posjetiti www.sonos.com > Podrška za upute i podrška.

Upute za njegu

Zvučnik čistiti mekanom vlažnom krpom. Obrisati drugom mekanom suhom krpom.

Oznaka:	SYMFONISK
Vrsta:	E1922
Radna temperatura:	0 °C do 40 °C
Napajanje:	100 – 240 V AC, 50/60 Hz, 1.0 A
Radna frekvencija i snaga radio-izlaza:	
2402-2480 MHz - 3.45 dBm EIRP 2412-2472 MHz < 20 dBm EIRP 5150-5350 MHz < 22 dBm EIRP 5500-5700 MHz < 18 dBm EIRP	

Deaktiviranje ili aktiviranje bežičnog priključka:

U aplikaciji Sonos, odabrati Postavke > Sustav > odabrati sobu > odabrati naziv proizvoda > odabrati Onemogućiti/Omogučiti Wi-Fi.

Način rada mreže	Potrošnja u umreženom stanju pripravnosti*
Umreženo	<3 W
Bežično**	<3 W
*) Potrošnja energije u „stanju pripravnosti“ odnosi se na stanje kad se ne reproducira zvuk. SYMFONISK je uređaj s funkcijom HiNA. **) Automatski se odabire bežična veza radi optimizacije rada sustava Sonos/IKEA. Bilo da je u načinu rada SonosNet (umreženo) ili bežičnom načinu rada (koordinacija skupine), potrošnja energije je ista.	

Samo za upotrebu u zatvorenom

Proizvođač: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA

Sačuvati ove upute za buduće potrebe.

		BE	SK	PT	NL	LU
		DE	BG	FI	RO	AT
		ES	EE	CZ	SE	SI
		CY	FR	IE	DK	UK(NI)
		HU	LV	HR	EL	TR
		PL	MT	LT	IT	
		NO	CH	IS	LI	

Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru, u sljedećim zemljama:

		UK

Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru, u sljedećim zemljama:

VAŽNO I UPOZORENJE!

- Prevelika glasnoća može oštetiti vaš sluh.
- Zvučnik se koristi isključivo u zatvorenom i može se koristiti na temperaturi od 0 ° C do 40 ° C.
- Ne koristiti zvučnik u mokrim, vlažnim i pretjerano prašnjavim prostorima jer to može oštetiti proizvod.
- Ne koristiti abrazivna sredstva ili kemikalije zato što to može oštetiti proizvod.
- Različiti materijali zidova i raspored jedinica mogu utjecati na udaljenost bežične veze.
- Nikada ne montirati proizvod u tijesan prostor. Uvijek ostaviti mjesta oko proizvoda kako bi zrak mogao kružiti.
- Proizvod se ne smije izlagati prekomjernoj toplini kao što su sunčeva svjetlost, izvori topline, plamen i slično.
- Izvori otvorenog plamena, kao što su svijeće, ne smiju se stavljati na proizvod.
- Ne pokušavati samostalno popraviti proizvod jer se otvaranjem i skidanjem poklopca može izložiti opasnosti od strujnog udara.

Informacije o RF zračenju

Sukladno propisima o RF zračenju, korisnik treba stajati dalje od 20 cm od uređaja tijekom normalnog rada.



Simbol prekrížene kante za otpad znači da se proizvod ne smije odlagati u komunalni otpad. Proizvod se mora predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša koji se odnose na odlaganje otpada. Odvajanjem označenog proizvoda od komunalnog otpada pomaže se smanjivanju količine otpada koji se odvozi u spalionice ili na odlagališta te smanjuje negativan utjecaj na zdravlje ljudi i okoliš. Za više informacija kontaktirati svoju robnu kuću IKEA.

Γρήγορος οδηγός

Συνδέστε το ηχείο σας SYMFONISK. Αναζητήστε το Sonos στο Apple App Store iOS συσκευές) ή στο Google Play Store (Android συσκευές).



Εγκαταστήστε και ανοίξτε την εφαρμογή Sonos. Ακολουθήστε τις οδηγίες για να ρυθμίσετε το ηχείο SYMFONISK.

Αν έχετε ήδη σύστημα Sonos: ανοίξτε την εφαρμογή Sonos και συνδέστε το ηχείο SYMFONISK. Στην εφαρμογή, επιλέξτε Ρυθμίσεις (εικονίδιο με μοχλό) > Σύστημα > Προσθήκη προϊόντος. Ακολουθήστε τις οδηγίες για να ρυθμίσετε το ηχείο SYMFONISK.

Λειτουργίες ηχείου

Play/Pause. Πιέστε μια φορά για να ξεκινήσει ή να σταματήσει η μουσική. Πιέστε δυο φορές για να πάτε στο επόμενο κομμάτι, τρεις φορές για να πάτε στο προηγούμενο κομμάτι. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί για να προσθέσετε τη μουσική που παίζεται σε άλλο δωμάτιο.

Φως λειτουργίας. Δείχνει την τρέχουσα κατάσταση του ηχείου.

+ Ένταση πάνω

- Ένταση κάτω

Συμπληρωματικές πληροφορίες:

Περισσότερες οδηγίες, για παράδειγμα για το πώς να ξεκινήσετε, μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση www.ikea.com

— Επιλέξτε χώρα.

— Μεταβείτε στην Εξυπηρέτηση πελατών > Υποστήριξη προϊόντων.

Μπορείτε επίσης να επισκεφθείτε τη σελίδα www.sonos.com > Υποστήριξη για οδηγίες και υποστήριξη.

Οδηγίες φροντίδας

Για να καθαρίσετε το ηχείο, σκουπίστε το με ένα μαλακό νωπό πανί. Χρησιμοποιήστε ένα άλλο μαλακό, στεγνό πανί για να το στεγνώσετε.

Μοντέλο:	SYMFONISK
Τύπος:	E1922
Θερμοκρασίες λειτουργίας:	0°C έως 40°C
Είσοδος:	100-240 VAC, 50/60 Hz, 1.0 A
Συχνότητα λειτουργίας και ισχύς εξόδου Ραδιοφώνου:	
2402-2480 MHz - 3.45 dBm EIRP 2412-2472 MHz < 20 dBm EIRP 5150-5350 MHz < 22 dBm EIRP 5500-5700 MHz < 18 dBm EIRP	

Απενεργοποίηση ή ενεργοποίηση της ασύρματης πύλης:

Στην εφαρμογή Sonos, πηγαίνετε: Ρυθμίσεις > Σύστημα > επιλογή δωματίου > επιλογή ονόματος προϊόντος > επιλογή Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση Wi-Fi.

Κατάσταση δικτύου	Κατανάλωση δικτύου σε κατάσταση αναμονής*
Ενσύρματο	<3 W
Ασύρματο**	<3 W
*) Η κατανάλωση ρεύματος σε κατάσταση "αναμονής" ισχύει όταν η αναπαραγωγή ήχου είναι ανενεργή. Το SYMFONISK είναι μία συσκευή με λειτουργία HiNA. **) Η ασύρματη συνδεσιμότητα αυτόματα εντοπίζεται για να βελτιστοποιήσει το Sonos / IKEA σύστημά σας. Είτε σε κατάσταση SonosNet (πλέγμα) ή ασύρματα (συντονιστής ομάδας), η κατανάλωση ρεύματος είναι η ίδια.	

		BE	SK	PT	NL	LU
		DE	BG	FI	RO	AT
		ES	EE	CZ	SE	SI
		CY	FR	IE	DK	UK(NI)
		HU	LV	HR	EL	TR
		PL	MT	LT	IT	
		NO	CH	IS	LI	
		Για χρήση σε εσωτερικούς χώρους μόνο, στις παρακάτω χώρες:				

		UK
Για χρήση σε εσωτερικούς χώρους μόνο, στις παρακάτω χώρες:		

Για εσωτερική χρήση μόνο

Κατασκευαστής: IKEA of Sweden AB

Διεύθυνση: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

Σημαντική προειδοποίηση!

- Η πολύ υψηλή ένταση μπορεί να βλάψει την ακοή σας.
- Το ηχείο υποορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους και μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες που κυμαίνονται από 0°C έως 40°C.
- Μην υποβάλετε το ηχείο σε περιβάλλον με νερά, με υγρασία ή σε υπερβολικά σκονισμένο περιβάλλον, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη.
- Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά ή χημικούς διαλύτες καθώς μπορεί να βλάψουν το προϊόν.
- Τα διαφορετικά δομικά υλικά και η τοποθέτηση των μονάδων μπορούν να επηρεάσουν την εμβέλεια ασύρματης συνδεσιμότητας.
- Μην εγκαταστήσετε το προϊόν σε περιορισμένο χώρο. Πάντα να αφήνετε ελεύθερο χώρο γύρω από το προϊόν για εξαερισμό.
- Μην αφήνετε το ηχείο σε άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε οποιαδήποτε πηγή θερμότητας, καθώς ενδέχεται να υπερθερμανθεί.
- Πηγές φωτισμού με φλόγα, όπως κεριά, δεν πρέπει να τοποθετούνται πάνω στη συσκευή.
- Μην επιχειρήσετε να επιδιορθώσετε το προϊόν μόνοι σας, καθώς ανοίγοντας ή αφαιρώντας το κάλυμμα μπορεί να σας εκθέσει στον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Πληροφορίες για την έκθεση RF

Σύμφωνα με τους κανονισμούς για την έκθεση σε πεδία Ραδιοσυχνοτήτων (RF), υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας ο τελικός χρήστης θα πρέπει να αποφεύγει να είναι πιο κοντά από 20 cm από τη συσκευή.



Το σύμβολο με το διαγραμμένο τροχήλατο κάδο υποδεικνύει ότι το προϊόν χρειάζεται ειδική διαχείριση απόρριψης αποβλήτων. Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Διαχωρίζοντας ένα προϊόν με αυτό το σύμβολο, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που στέλνονται στα αποτεφρωτήρια ή στους χώρους υγειονομικής ταφής και μειώνετε τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα κατάστημα IKEA.

Краткое руководство

Подключите динамик СИМФОНИСК. Найдите приложение Sonos в магазине мобильных приложений App Store (для устройств на платформе iOS) или Google Play (для устройств на платформе Android).



Установите и откройте приложение Sonos. Следуйте инструкциям по настройке динамика СИМФОНИСК.

Если у вас уже установлена система Sonos: откройте приложение Sonos и подключите динамик СИМФОНИСК. В приложении выберите раздел «Настройки» (значок шестеренки) > System («Система») > Add Product («Добавить устройство»). Следуйте инструкциям по настройке динамика СИМФОНИСК.

Функции динамика

▶ Воспроизведение/Пауза. Нажмите однократно, чтобы начать или остановить воспроизведение; дважды — чтобы перейти к следующему треку; трижды — чтобы вернуться к предыдущему треку. Нажмите и удерживайте, чтобы добавить музыку, играющую в другой комнате.

Световой индикатор. Информировать о текущем статусе динамика.

- ⊕ Увеличить громкость**
- ⊖ Уменьшить громкость**

Дополнительная информация

Дополнительные инструкции, например о начале использования, можно найти на www.ikea.com
— Выберите страну.
— Перейдите в Службу поддержки клиентов > Продукты.

Получить инструкции и помощь вы также можете в службе поддержки на сайте www.sonos.com.

Инструкции по уходу

Протирайте динамик мягкой влажной тканью, затем вытрите сухой тканью.

Наименование:	СИМФОНИСК
Модель:	E1922
Рабочая температура:	от 10 до 40 °C
Вход:	100–240 В перем. тока, 50/60 Гц, 1.0 А
Рабочая частота и Выходная мощность радиосигнала:	
2402-2480 МГц – 3.45 дБм ЭИИМ 2412-2472 МГц < 20 дБм ЭИИМ 5150-5350 МГц < 22 дБм ЭИИМ 5500-5700 МГц < 18 дБм ЭИИМ	

Отключение и подключение беспроводного порта:

В приложении Sonos перейдите в раздел Settings («Настройки») > System («Система») > select room («Выбрать комнату») > select product name («Выбрать название устройства») > Disable/Enable Wi-Fi («Отключить/подключить Wi-Fi»).

Сетевой режим	Потребление в режиме ожидания сети* (Network Standby)
Проводное подключение	< 3 Вт
Беспроводная работа**	< 3 Вт
*) Потребление в режиме ожидания (standby) рассчитано при условии отключенного режима воспроизведения. Устройство СИМФОНИСК имеет функцию HiNA.	
**) Беспроводное подключение выбирается автоматически для оптимизации работы системы Sonos/IKEA. В сети SonosNet (ячеистой сети) и в режиме беспроводного подключения (координатор группы) потребление одинаково.	

 Только для использования в помещениях — в следующих странах:	CE		BE	SK	PT	NL	LU
			DE	BG	FI	RO	AT
			ES	EE	CZ	SE	SI
			CY	FR	IE	DK	UK(NI)
			HU	LV	HR	EL	TR
			PL	MT	LT	IT	
			NO	CH	IS	LI	

 Только для использования в помещениях — в следующих странах:	UK CA	UK
---	----------	----

Использовать только в помещении

Изготовитель: ИКЕА оф Свиден АБ

Адрес: а/я 702, 343 81, Эльмхульт, Швеция

Сохраните эти инструкции.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Слишком громкий звук может причинить вред слуху.
- Динамик предназначен для использования только в помещении при температуре от 0 до 40 °C.
- Не подвергайте устройство воздействию влаги и пыли, т. к. это может привести к его повреждению.
- Не используйте абразивные чистящие средства и химические растворители, т.к. они могут повредить устройство.
- Элементы конструкции зданий из различных материалов могут влиять на рабочее расстояние беспроводного устройства.
- Никогда не устанавливайте устройство в замкнутом пространстве. Вокруг устройства необходимо оставлять свободное пространство для вентиляции.
- Не подвергайте устройство нагреванию, в т. ч. воздействию прямых солнечных лучей, пламени и т. д.
- Не ставьте источники открытого огня, например свечи, на устройство.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать данное устройство, так как вскрытие корпуса может привести к поражению электрическим током и другим опасным последствиям.

Информация по радиочастотному излучению

В соответствии с регламентом по радиочастотному излучению при нормальной эксплуатации конечный пользователь должен находиться на расстоянии мин. 20 см от устройства.



Значок с изображением перечеркнутого мусорного контейнера на колесиках обозначает необходимость утилизировать данное изделие отдельно от бытового мусора. Изделие необходимо сдавать на переработку в соответствии с нормативами местного законодательства. Правильная утилизация обеспечивает сокращение количества мусора, направляемого на мусоросжигательные предприятия и свалки, и снижает потенциальное негативное влияние на здоровье человека и окружающую среду. Более подробная информация – в магазине ИКЕА.

Короткий довідник

Під'єднайте SYMFONISK СИМФОНІСК динамік. Увімкніть додаток Apple App Store (прилади з iOS) або Google Play Store (прилади з Android) та знайдіть Sonos.



Встановіть і відкрийте додаток Sonos. Дотримуйтесь інструкцій, щоб налаштувати SYMFONISK СИМФОНІСК динамік.

Якщо у вас уже є система Sonos: Відкрийте додаток Sonos та під'єднайте SYMFONISK СИМФОНІСК динамік. У додатку оберіть Налаштування (значок шестерні) > Система > Додати вибір. Дотримуйтесь інструкцій, щоб налаштувати SYMFONISK СИМФОНІСК динамік.

Функції динаміка

▶▶ Програти/Пауза. Натисніть один раз, щоб розпочати або припини програвання музики. Натисніть двічі, щоб перейти до наступного треку. Натисніть тричі, щоб повернутися назад через одну пісню. Натисніть та тримайте, щоб програвати музику в іншій кімнаті.

Світловий індикатор. Вказує актуальний статус динаміка.

+ Зробити гучніше

– Зробити тихіше

Додаткова інформація

Інші інструкції, як-от про початок роботи, наведено на вебсайті www.ikea.com
— Виберіть країну.
— Перейдіть до розділу «Служба обслуговування клієнтів» > «Підтримка виробів».

Також можна відвідати сайт www.sonos.com і перейти до розділу «Підтримка», щоб отримати інструкції та підтримку.

Інструкції з догляду

Щоб очистити динамік, спочатку протріть його вологою ганчіркою, а потім витріть насухо.

Модель:	SYMFONISK СИМФОНІСК
Тип:	E1922
Діапазон робочих температур:	від 0°C до 40°C
Вход:	100–240 В перем. тока, 50/60 Гц, 1.0 А
Робоча частота та вихідна потужність радіо:	
2402-2480 МГц – 3.45 дБм EIRP 2412-2472 МГц < 20 дБм EIRP 5150-5350 МГц < 22 дБм EIRP 5500-5700 МГц < 18 дБм EIRP	

Деактивація або активація бездротового порту:

У застосунок Sonos потрібно перейти до: Налаштування > Система > обрати кімнату > обрати назву виробу > Обрати Вимкнути/ Увімкнути Wi-Fi.

Мережевий режим	Споживання електроенергії в режимі очікування*
Дротове з'єднання	<3 Вт
Бездротове з'єднання**	<3 Вт
*) Споживання енергії у "режимі очікування" означає споживання, коли аудіо не відтворюється. SYMFONISK СИМФОНІСК прилад має функцію HiNA.	
**) Бездротове з'єднання обирається автоматично для оптимізації вашої системи Sonos/IKEA. Споживання електроенергії через SonosNet (сітка) або в бездротовому режимі (груповий координатор) однакове.	

 Лише для використання у приміщеннях у наступних країнах:	CE		BE	SK	PT	NL	LU
			DE	BG	FI	RO	AT
			ES	EE	CZ	SE	SI
			CY	FR	IE	DK	UK(NI)
			HU	LV	HR	EL	TR
			PL	MT	LT	IT	
			NO	CH	IS	LI	

 Лише для використання у приміщенні у наступних країнах:	 
--	--

Лише для використання у приміщенні

Виробник: IKEA of Sweden AB

Адреса: а/с 702, SE-343 81 Ельмхульт, ШВЕЦІЯ

Зберігайте цю інструкцію для подальшого використання.

ВАЖЛИВО та ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- Завелика гучність може пошкодити слух.
- Динамік використовується лише у приміщенні за температури від 0°C до 40 °C.
- Не залишайте виріб у вологому, мокрому або запиленому приміщенні, це може його пошкодити.
- Не використовуйте засоби чищення з абразивними компонентами або хімічні розчинники - це може пошкодити виріб.
- Радіус дії виробу може залежати від розташування і властивостей будівельних матеріалів.
- Не встановлюйте виріб в обмеженому просторі. Залиште місце для вентиляції.
- Не залишайте виріб біля джерел тепла, вогню або під відкритим сонячним промінням.
- Не ставте на виріб свічки та подібні предмети з відкритим вогнем.
- Не намагайтесь самостійно полагодити виріб. Якщо відкрити або зняти прикручені кришки, може виникнути ризик ураження електричним струмом.

Інформація щодо рЧ випромінювання

Згідно з вимогами нормативних документів щодо дії радіочастотного випромінювання, за нормальних умов експлуатації кінцевий користувач не повинен наближатися до приладу ближче, ніж 20 см.



Малюнок із закресленим контейнером для сміття на колесах означає, що виріб необхідно викидати окремо від побутових відходів. Виріб необхідно здати на переробку відповідно до місцевих положень щодо утилізації відходів. Відокремлюючи позначений виріб від побутових відходів, ви допоможете зменшити об'єм відходів, які відправляються на сміттєспалювальні станції або звалища та допоможе зменшити потенційний негативний вплив на здоров'я людини та навколишнє середовище. За детальною інформацією зверніться до магазину IKEA.

Kratki vodič

Uključi svoj SYMFONISK zvučnik. Poseti Apple App Store (iOS uređaji) ili Google Play Store (Android uređaji) i pretraži Sonos.



Instaliraj i otvori Sonos aplikaciju. Prati uputstva za podešavanje SYMFONISK zvučnika.

Ako već imaš Sonos sistem: otvori Sonos aplikaciju i poveži je sa SYMFONISK zvučnikom. U aplikaciji, izaberi Podešavanja (ikona zupčanika) > Sistem > Dodaj proizvod. Prati uputstva za podešavanje SYMFONISK zvučnika.

Funkcije zvučnika

Uključivanje/zaustavljanje. Pritisni jednom da pokreneš ili da zaustaviš muziku; dvaput da pređeš na sledeću pesmu; triput da se vratiš unazad za jednu pesmu. Pritisni i drži da pustiš muziku koja svira u drugoj prostoriji.

Svetlo rada. Pokazuje trenutni rad zvučnika.

+ Pojačavanje

– Smanjivanje

Dodatne informacije:

Dodatna uputstva, na primer o prvim koracima, potražite na www.ikea.com
— Izaberite zemlju.
— Idite na Pomoć i podrška > Pomoć uz proizvode.

Možete i da posetite www.sonos.com > Support (Podrška) i tu potražite uputstva i podršku.

Uputstvo za održavanje

Da očistiš zvučnik, prebriši vlažnom mekom krpom. Drugom suvom mekom krpom osuši.

Oznaka:	SYMFONISK
Model:	E1922
Radna temperatura:	0°C do 40°C
Ulaz:	100–240 VAC, 50/60 Hz, 1.0 A
Radna frekvencija i snaga radio-izlaza:	
2402–2480 MHz - 3.45 dBm EIRP 2412–2472 MHz < 20 dBm EIRP 5150–5350 MHz < 22 dBm EIRP 5500–5700 MHz < 18 dBm EIRP	

Deaktiviranje ili aktiviranje bežičnog priključka:

U aplikaciji Sonos idi na: Podešavanja > Sistem > izaberi sobu > izaberi naziv proizvoda > izaberi Onemogućiti/omogućiti Wi-Fi.

Režim mreže	Mrežni režim pripravnosti* Potrošnja energije
Žičana	<3 W
Bežična**	<3 W
*) Potrošnja energije u „stanju pripravnosti“ je kada je audio-reprodukcija neaktivna. SYMFONISK je uređaj s HiNA funkcijom. **) Bežično povezivanje se automatski bira da bi se optimizovao tvoj Sonos/IKEA sistem. Bilo da je u režimu SonosNet (mreža) ili bežičnom režimu (koordinator grupe), potrošnja energije je ista.	

Samo za upotrebu u zatvorenom

Proizvođač: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA

Uputstva sačuvaj za buduću upotrebu.

	CE	BE	SK	PT	NL	LU
		DE	BG	FI	RO	AT
		ES	EE	CZ	SE	SI
		CY	FR	IE	DK	UK(NI)
		HU	LV	HR	EL	TR
		PL	MT	LT	IT	
		NO	CH	IS	LI	

amo za upotrebu u zatvorenom prostoru, u sledećim zemljama:

	UK CA	UK

amo za upotrebu u zatvorenom prostoru, u sledećim zemljama:

VAŽNE INFORMACIJE I UPOZORENJA!

- Prevelika jačina zvuka može da prouzrokuje oštećenje sluha.
- Zvučnik je samo za upotrebu u zatvorenom i može se upotrebljavati na temperaturi od 0°C do 40°C.
- Ne izlaži zvučnik morkoj, vlažnoj ili preterano prašnjoj sredini jer to može izazvati oštećenje.
- Nikada ne upotrebljavaj abrazivna sredstva za čišćenje i hemijske rastvarače jer mogu oštetiti proizvod.
- Različiti građevinski materijali i raspored mogu uticati na domet bežičnih uređaja.
- Nikada ne stavljaj proizvod u tesan prostor. Uvek ostavi mesta oko proizvoda radi kruženja vazduha.
- Proizvod se ne sme izlagati prekomernoj toploti kao što su sunčevi zraci, izvori toplote, plamen i slično.
- Izvori otvorenog plamena, kao što su sveće, ne smeju se stavljati na proizvod.
- Ne pokušavajte da samostalno popravite proizvod jer se otvaranjem i skidanjem poklopaca možete izložiti opasnosti od strujnog udara.

Informacije o RF zračenju

U skladu s propisima o RF zračenju, pri uobičajenom radu krajnji korisnik kloniće se da bude na bliže od 20 cm od uređaja.



Simbol precrtana kanta na točkovima upućuje da dati proizvod treba odložiti odvojeno od ostalog otpada u domaćinstvu. Proizvod treba predati na reciklažu u skladu s važećim propisima za odlaganje otpada i zaštitu životne sredine. Odvajanjem označenog proizvoda od otpada iz domaćinstva pomažeš da se smanji obim otpada koji se izručuje na spaljivanje i deponiju, a time ćeš umanjiti neželjeni učinak na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Radi bližih obaveštenja, molimo obrati se robnoj kući IKEA.

Hitri vodnik

Priključi svoj SYMFONISK zvočnik. Obišči Apple App Store (iOS naprave) ali trgovino Google Play (Android naprave) in poišči Sonos.



Namesti in odpri aplikacijo Sonos. Upoštevaj navodila za namestitev SYMFONISK zvočnika.

Če že uporabljaš sistem Sonos: odpri aplikacijo Sonos in priključi svoj SYMFONISK zvočnik. V aplikaciji izberi nastavitve (simbol zobnika) > Sistem > Dodaj izdelek. Aplikacija te bo vodila skozi postopek namestitve SYMFONISK zvočnika.

Funkcije zvočnika

Predvajanje/premor. Pritisni enkrat za pričetek ali zaustavitev predvajanja; dvakrat za predvajanje naslednje skladbo; trikrat za predvajanje predhodne skladbe. Pritisni in zadrži za vklop predvajanja v drugem prostoru.

Lučka za stanje. Prikazuje trenutno stanje zvočnika.

+ Povečanje glasnosti

– Zmanjšanje glasnosti

Dodatne informacije:

Več navodil, na primer za začetek uporabe, lahko najdete na naslovu www.ikea.com

- Izberite državo.
- Pojdite na **Storitve za stranke > Podpora za izdelek.**

Lahko obiščete tudi www.sonos.com > Podpora za navodila in podporo.

Navodila za vzdrževanje

Zvočnik očisti z vlažno mehko krpo. Obriši do suhega z drugo, čisto in suho krpo.

Ime modela:	SYMFONISK
Številka tipa:	E1922
Temperatura med delovanjem:	0 °C do 40 °C
Vhod:	100 - 240 VAC, 50/60 Hz, 1.0 A
Delovna frekvenca in izhodna moč oddajanja:	
2402-2480 MHz - 3.45 dBm EIRP 2412-2472 MHz < 20 dBm EIRP 5150-5350 MHz < 22 dBm EIRP 5500-5700 MHz < 18 dBm EIRP	

Deaktivacija/aktivacija brezžičnih omrežnih vrat:

V aplikaciji Sonos izberi možnost Settings (Nastavitve) > System (Sistem) > izberi prostor > izberi ime izdelka > izberi možnost Disable/Enable Wi-Fi (Omogoči/onemogoči Wi-Fi).

Omrežni način	Poraba energije v stanju pripravljenosti* omrežja
Žična povezava	< 3 W
Brezžična povezava**	< 3 W
*) Poraba energije v »stanju pripravljenosti« pomeni stanje, ko se predvajanje zvoka ne izvaja. SYMFONISK je naprava s funkcijo HiNA.	
**) Brezžična povezava je samodejno izbrana za optimizacijo tvojega sistema Sonos/IKEA. Poraba energije je enaka ne glede na to, ali je naprava v načinu SonosNet (mreža) ali brezžičnem načinu (skupinski koordinator).	

Samo za uporabo v zaprtih prostorih

Proizvajalec: **IKEA of Sweden AB**

Naslov: **Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA**

Ta navodila shrani za kasnejšo uporabo.

 Primerno samo za uporabo v zaprtih prostorih v naslednjih državah:	CE		BE	SK	PT	NL	LU
			DE	BG	FI	RO	AT
			ES	EE	CZ	SE	SI
			CY	FR	IE	DK	UK(NI)
			HU	LV	HR	EL	TR
			PL	MT	LT	IT	
			NO	CH	IS	LI	

 Primerno samo za uporabo v zaprtih prostorih v naslednjih državah:	UK CA	UK
---	------------------	----

POMEMBNA OPOZORILA!

- Previsoka glasnost lahko poškoduje vaš sluh.
- Zvočnik je primeren za uporabo v zaprtih prostorih pri temperaturi med 0 in 40 °C.
- Zvočnika ne izpostavljaj neposredni sončni svetlobi ali virom toplote, saj se lahko pri tem poškoduje.
- Nikoli ne uporabljaj grobih čistil ali kemičnih topil, saj lahko ta poškodujejo izdelek.
- Različni gradbeni materiali in položaj naprav lahko vplivajo na domet brezžične povezave.
- Izdelka nikoli ne nameščaj v omejen prostor. Okoli izdelka naj bo vedno dovolj prostora za zračenje.
- Izdelka ne izpostavljaj visoki temperaturi, ki nastane zaradi sonca, ognja ali podobnih virov.
- V bližini naprave ne uporabljaj virov odprtega plamena, kot so sveče.
- Izdelka nikoli ne popravljalj sam, saj se lahko z odpiranjem privijačenih pokrovov izpostaviš nevarnosti električnega udara.

Informacije o izpostavljenosti RF

Skladno s predpisi o izpostavljenosti radijskim frekvencam, se uporabnik pri normalnem delovanju ne bo zadrževal manj kot 20 cm od naprave.



Znak s prečrtanim izvlečnim zabojnikom pomeni, da izdelek ne spada med običajne gospodinjske odpadke. Izdelek je treba zavreči oziroma reciklirati v skladu z lokalnimi okoljevarstvenimi predpisi. Z ločevanjem odpadkov se zmanjša količina odpadkov v sežigalnicah in na smetiščih in s tem morebiten negativen vpliv na človekovo zdravje in okolje. Dodatne informacije so na voljo v najbližji trgovini IKEA.

Hızlı rehber

SYMFONISK hoparlörünüzü takın. Apple App Store'u (iOS cihazlar) veya Google Play Store'u (Android cihazlar) açın ve Sonos'u arayın.



Sonos uygulamasını kurun ve açın. SYMFONISK hoparlörünüzü kurmak için talimatları izleyin.

Zaten Sonos sisteminiz varsa: Sonos uygulamasını açın ve SYMFONISK hoparlörünüzü takın. Uygulamada Ayarlar (dişli simgesi) > Sistem > Ürün Ekle'yi seçin. SYMFONISK hoparlörünüzü kurmak için talimatları izleyin.

Hoparlör fonksiyonları

▶ Oynat/Durdur. Müziği başlatmak veya durdurmak için bir kez basın; sonraki parçaya geçmek için iki kez; bir şarkıya geri dönmek için üç kez. Müziği başka bir gruba eklemek için basılı tutun.

Durum ışığı. hoparlörün mevcut durumunu gösterir.

+ Sesi aç
– Sesi kıs

Ek bilgiler:

Örneğin nasıl başlayacağınıza dair daha fazla talimat www.ikea.com adresinde bulunabilir
— Ülke seçin.
— Müşteri hizmetleri > Ürün desteği kısmına gidin.

Talimatlar ve destek için www.sonos.com > Destek kısmını da ziyaret edebilirsiniz.

Bakım talimatları

Hoparlörü temizlemek için yumuşak, nemli bir bezle silin. başka bir kuru bez ile kurulayın.

Model adı:	SYMFONISK
Tip numarası:	E1922
Çalışma sıcaklıkları:	0°C ila 40°C
Giriş:	100-240 VAC, 50/60 Hz, 1.0A
Çalışma Frekansı ve Radyo çıkış gücü:	2402-2480 MHz - 3.45 dBm EIRP 2412-2472 MHz < 20 dBm EIRP 5150-5350 MHz < 22 dBm EIRP 5500-5700 MHz < 18 dBm EIRP

Kablosuz bağlantıyı devre dışı bırak/etkinleştir:

Sonos uygulamasında şuraya gidin: Ayarlar > Sistem > oda seçin > ürün adını seçin > Wi-Fi'yi Devre Dışı Bırak/Etkinleştir'i seçin.

Ağ Modu	Beklemede Güç Tüketimi*
Tel	<3 W
Kablosuz**	<3 W
*) "Beklemede" güç tüketimi, ses çalma etkin olmadığına gerçekleşir. SYMFONISK, HiNA işlevine sahip bir cihazdır.	
**) Sonos / IKEA sisteminizi optimize etmek için kablosuz bağlantı otomatik olarak seçilir. SonosNet (ağ) veya kablosuz (grup koordinatörü) modunda olsun, güç tüketimi aynıdır.	

Sadece iç mekan kullanımına uygundur

Üretici: IKEA İsveç AB

Adres: Box 702, SE-343 81 Älmhult, İSVEÇ

Bu talimatları gelecekte kullanmak üzere kaydedin.

	CE	BE	SK	PT	NL	LU
		DE	BG	FI	RO	AT
		ES	EE	CZ	SE	SI
		CY	FR	IE	DK	UK(NI)
		HU	LV	HR	EL	TR
		PL	MT	LT	IT	
		NO	CH	IS	LI	

Sadece iç mekanlardakullanım içindir, aşağıdaki ülkelerde:

	UK CA	UK

Sadece iç mekanlardakullanım içindir, aşağıdaki ülkelerde:

ÖNEMLİ & UYARI!

- Çok yüksek ses seviyesi işitme duyunuza zarar verebilir.
- Hoparlör yalnızca iç mekan kullanımı içindir ve 0°C-40°C arasındaki sıcaklıklarda kullanılabilir.
- Hoparlörü ıslak, nemli veya aşırı tozlu ortamlara maruz bırakmayın; aksi takdirde hasar görebilir.
- Ürüne zarar verebileceği için kesinlikle aşındırıcı temizleyiciler veya kimyasal çözücüler kullanmayın.
- Farklı yapı malzemeleri ve birimlerin yerleştirilmesi kablosuz bağlantı aralığını etkileyebilir.
- Ürünü asla kapalı bir alana yerleştirmeyin. Havalandırma için daima ürünün çevresinde bir boşluk bırakın.
- Ürün güneş ışığı, ısı kaynakları ve ateş veya benzeri aşırı ısıya maruz bırakılmamalıdır.
- Cihaza mum ışıkları gibi hiçbir açık alev kaynağı yakınına yerleştirilmemelidir.
- Vidalı kapakların açılması veya çıkarılması sizi elektrik çarpması riskine maruz bırakabileceğinden bu ürünü kendiniz tamir etmeye çalışmayın.

RF maruz kalma hakkında bilgi

Radyo frekansa (RF) maruz kalma yönetmeliklerine göre kullanıcı, normal kullanım koşulları altında, cihaza 20 cm mesafeden daha yakın olmaktan kaçınmalıdır.



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe atılması gerektiğini belirtir. Ürün, çöpe atılması gerektiğinde geri dönüşüm için yerel çevre düzenlemesi kurallarına uygun olarak çöpe veya toplama noktalarına bırakılmalıdır. Bu sembole sahip ürünlerin doğru bir şekilde çöpe atılması, yakma veya depolanma için gönderilen atık miktarının azalmasına ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için, IKEA mağazası ile irtibata geçiniz.

معلومات عن التعرض للموجات اللاسلكية

وفقا للوائح التعرض للموجات اللاسلكية، في عمليات التشغيل العادية ينبغي للمستخدم النهائي الإمتناع عن الإقتراب من الجهاز أقل من 20 سم.



الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقا للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض إيكيا.

معلومات هامة وتحذير!

- يمكن أن يؤدي ارتفاع مستوى الصوت إلى الإضرار بحاسة السمع لديك.
- صممت السماعة للاستخدام الداخلي فقط ويمكن استخدامها في درجات حرارة تتراوح بين 0 درجة مئوية وحتى 40 درجة مئوية.
- ينبغي عدم تعريض السماعة للرطوبة أو الببل أو الغبار بشكل مفرط، لأن ذلك قد يتسبب بتلفها.
- لا تستخدم أبداً المنظفات الكاشطة أو المذيبات الكيميائية لأنها قد تتلف المنتج.
- يمكن لمواد البناء المختلفة ومكان وضع الوحدات أن يؤثر على نطاق الاتصال اللاسلكي.
- لا تضعي المنتج مطلقاً في مساحة ضيقة، اتركي دائماً مساحة حول المنتج للتهوية.
- يجب ألا يتعرض المنتج للحرارة المفرطة مثل أشعة الشمس، مصادر الحرارة والنار أو ما شابه ذلك.
- يجب عدم وضع أي مصادر لهب مفتوحة، مثل أضواء الشموع على الجهاز
- لا تحاولي إصلاح هذا المنتج بنفسك، لأن فتح أو إزالة الأغشية قد يعرضك إلى خطر الصعق الكهربائي.

الدليل السريع

أوصلي سماعة SYMFONISK بالكهرباء. انتقلي إلى Apple Store (لأجهزة أبل) أو Google Play (لأجهزة أندرويد) وابحثي عن تطبيق Sonos.

SONOS

ثبتي وافتحى تطبيق Sonos. اتبعي التعليمات لإعداد سماعة SYMFONISK.

إذا كان لديك بالفعل نظام Sonos: افتحي تطبيق Sonos وقومي بتوصيل سماعة SYMFONISK. اختاري في التطبيق الإعدادات (رمز الإعدادات على شكل ترس) > النظام > إضافة منتج. اتبعي التعليمات لإعداد سماعة SYMFONISK.

وظائف السماعة

❶ **تشغيل/إيقاف مؤقت.** اضغطي مرة واحدة لبدء أو إيقاف الموسيقى؛ اضغطي مرتين للتخطي إلى المسار التالي؛ اضغطي ثلاث مرات للرجوع إلى الأغنية السابقة. اضغطي مع الاستمرار لإضافة الموسيقى إلى غرفة أخرى.

ضوء الحالة. يشير إلى الحالة الحالية للسماعة.

⊕ **رفع الصوت**

⊖ **خفض الصوت**

معلومات إضافية:

يمكن العثور على المزيد من التعليمات، على سبيل المثال حول كيفية البدء، على الموقع الإلكتروني www.ikea.com حدد البلد.

— انتقل إلى خدمة العملاء > دعم المنتج (Customer service > Product support).

يمكنك أيضًا زيارة الموقع الإلكتروني www.sonos.com الدعم (Support) للحصول على التعليمات والدعم.

تعليمات العناية

لتنظيف السماعة، امسحي قطعة قماش مبللة ناعمة. استخدمي قطعة قماش أخرى ناعمة وجافة للتنشيف.

اسم الطراز:	SYMFONISK
رقم النوع:	E1922
درجة حرارة التشغيل:	من 0 إلى 40 درجة مئوية
الإدخال:	240-100 فولت تيار متردد، 50/60 هرتز، 1.0 أمبير
تردد التشغيل وطاقه الراديو:	
	2402 - 2480 ميغاهيرتز - 3.45 ديسيبيل EIRP 2412 - 2472 ميغاهيرتز < 20 ديسيبيل EIRP 5150 - 5350 ميغاهيرتز < 22 ديسيبيل EIRP 5500 - 5700 ميغاهيرتز < 18 ديسيبيل EIRP

تعطيل أو تنشيط المنفذ اللاسلكي:

في تطبيق Sonos، إذهب إلى: الإعدادات > النظام > حدد غرفة > اختر اسم المنتج > اختر تعطيل / تمكين Wi-Fi.

وضع الشبكة	وضع الاستعداد للشبكة* استهلاك الطاقة
سلبي	> 3 واط
لاسلكي **	> 3 واط
(* استهلاك الطاقة في "وضع الاستعداد" عندما يكون تشغيل الصوت غير نشط. SYMFONISK هو جهاز بوظيفة HiNA. (**) يتم تحديد الاتصال اللاسلكي تلقائيًا لتحسين نظام Sonos / IKEA الخاص بك. وسواء في وضع SonosNet (شبكة) أو وضع لاسلكي (منسق المجموعة)، فإن استهلاك الطاقة هو نفسه.	

لاستخدام الداخلي فقط

الشركة المصنعة: إيكيا السويد AB

العنوان: Box 702, SE-343 81 Älmhult

يرجى حفظ هذه الإرشادات لاستخدامها في المستقبل.

UK	UK CA	
للإستخدام الداخلي فقط، في البلدان التالية:		

LU	NL	PT	SK	BE		
AT	RO	FI	BG	DE		
SI	SE	CZ	EE	ES		
UK(NI)	DK	IE	FR	CY		
TR	EL	HR	LV	HU		
	IT	LT	MT	PL		
	LI	IS	CH	NO		

للإستخدام الداخلي فقط،
في البلدان التالية:

للإستخدام الداخلي فقط،
في البلدان التالية:

